

MAY 13 1943

207

# 北華作家月報

### 第五期目錄

卷首語 寄全體大會 會員諸君 王則 (一)	論評、論述 三月來的東北文壇 端木蕻青 (五)	開拓、灌溉 現代戰時文化人 牛馬走 (二五)	我的戰爭文學觀 侯山茂二郎，郎一凡譯 (六)	戰田三郎，包編英譯 (八)	零星的感想 作家自白 楊 鈞 (二五)	記我自己 蕭 強 沉君西 (七七)	自畫像 何 明 (八八)	簡便寫一點 金 君 (九九)	不白之白 丁 生 (九九)	寫我自己的白 王明生 (九九)	博 泉 (九九)	代「華文日」輯第三次「華北文壇特刊」 本會幹事長出席南京文化界代表大會 代「華文日」輯第三次「華北文壇特刊」 本會幹事長出席南京文化界代表大會 代「華文日」輯第三次「華北文壇特刊」 本會幹事長出席南京文化界代表大會 代「華文日」輯第三次「華北文壇特刊」 本會幹事長出席南京文化界代表大會 代「華文日」輯第三次「華北文壇特刊」 本會幹事長出席南京文化界代表大會
--------------------------------	-------------------------------	------------------------------	---------------------------	---------------	---------------------------	-------------------------	-----------------	-------------------	------------------	--------------------	----------	--

## 寄我全體大會會員諸君

本會幹事會 王則  
出版組幹事 王則

本協會的第一次定期全體會員大會，即將於本月(四月)二十五日揭幕。當此春光大好的季節，想像着會員諸君的颯爽的风采，熾烈的情熱，翩翩溢流於大會之間，這原是本協會的特質，也是資紀念者。

同時，尤其更使我們應該注意的，是際此吾人極端興奮的時候，被稱爲華北文化重鎮的諸位「進大家，成立了「文化機關」的「藝文社」，行堂堂堂來「重建華北文壇，發展中國文化」

因此，我們除竭盡一腔誠意慶祝「藝文社」的諸位文壇先進的成就，同時覺悟我們當前更大的課題，就是不負文壇先進諸位先生對文壇的熱意，我們應該更努力地發掘新的作家，更努力地推存貢獻新的作品，我們願意與文壇先進等相互砥礪各盡最大的努力去建樹華北文壇。

會員諸君，——此時此地的華北文壇，正需要我們的情熱，正需要我們的努力也正需要我們的成績。

### 谷川三氏之「東亞之使命」

#### 特載

武者小路實篤 (一三)	王真夫 (一三)
武者小路實篤(二〇)	武者小路實篤(二〇)
中日文化協會主辦第二次中日文化	中日文化協會主辦第二次中日文化
界代表大會要聞(二八)	界代表大會要聞(二八)
(廣播講演稿)中日文化之交流	(廣播講演稿)中日文化之交流

### 會議記錄

第八次幹事會記錄	總務組 (二二)
天津支部籌備成立會議記錄	天津支部 (二四)
會員諸君	聘請教育總監管履慶先生爲本會評議員
決定招開三十一年春季本會定期大會	本會「華北文壇獎金」審查委員會
容決定	

### 報告及調查

戰時下各級文藝界的動向	訂生 (九七)
會員動靜	訂生 (九七)
滿洲雜誌社編輯部田口	滿洲雜誌社編輯部田口 (九五)
滿洲雜誌社編輯部田口	滿洲雜誌社編輯部田口 (九五)
諸君請注意獎金及其獲得者	
會員錄(續)	史希華 (一三)
美術名著介紹	訂生 (三三)
編後語	訂生 (三一)

中華民國三十三年四月刊合號

## 北華作家協會發行

地址：北京王府井大街一七一號



國立編譯館藏

## 聘請教育總署督辦蘇象乾先生為本會評議員

本會為加強本會指導體，以期會務進展多所借鑒起見，特由本會 議會評議員。蘇氏極熱心贊助慨允，已由本會幹事長柳龍光親往幹事會演說代表向教育總署督辦蘇象乾先生連絡懇請允就本會評 送達聘函矣。

## 三十二年春季 本會定期會員大會

定四月二十五日在京 教育總署 舉行

本會根據組織規程第九項規定，於每年四月，十月間召開定期會員大會二次。本年度第一次定期會員大會，茲定於四月二十五日上午十時假教育總署大禮堂舉行，通知已由本會總務組分別寄出，是日會序如下：一，開會式（致開會辭，報告本會成立迄今會務進行情況，推選大會議長，副議長，推選分組審查主任）二，分組審查議案（分專業，學術，出版三組進行審查）三，午餐，四，大會議決議案，五閉會（發表大會宣言）。

在本屆大會，徵集全會員之意見，以期今後華北學術文藝界之建設並本會會務之進行上因之獲有新的企劃，並展開新的途徑。關係方面對此期待甚殷。

## 本會「華北文藝獎金」第一次審查委員陣容決定

本會原定華北文藝獎金事及各項條例，已於上月月報發表，關於第一次審查委員人選，先後經本會幹事會數度會議商討，業已決定於臨時增設審查委員十二人之外，臨時增加主審委員四人共十六人，均請由華北文學界各方專家擔任之，至規定之主席委員一人，屆時改由四主審委員中互推，茲將委員名單如左：

小說方面：主審委員：錢稻孫。	委員：王石子，聞國新，梅娘。
詩歌方面：主審委員：俞平伯。	委員：黃道明，徐白林，杜南星。
戲劇方面：主審委員：朱肇洛。	委員：張鳴琦，佟晶心，王則。
散文方面：主審委員：周作人。	委員：張鐵笙，李道靜，李景慈。

本會對右各審查委員，已於三月中分別送致聘書均惠承允諾矣。

又推薦或請求第一次「華北文藝獎金」之受獎作品，限在同年十月十五日以前（本年決定不延期）提出請求或推薦書，用紙已由本會備妥，希推薦或請求者，自五月一日起備函向本會總務組索取為荷。



### 主辦日文家武者小路實講會

負有溝通中日文學使命之日本文學界巨擘武者小路實篤氏，於參加三月底南京中日文化協會大會後，北來燕京，本會特於四月十二日正午十二時，在北京飯店設宴招待，歡宴後並於是日下午二時懇請武者小路氏主持關於文學講題之講演會，是時到本會幹事及會員約百人，並有北京大學，師範大學，輔仁大學，中國大學四校文學院，及中華新聞學院，代表各數人出席旁聽，席間首由本會幹事長柳龍光氏致辭後，武者小路氏即以「文學與人生」為主題開始娓娓二小時餘長時間之講演，武者小路氏，詞意懇摯，聽者極為動容，最後復由本會柳幹事長致以謝詞而閉會（武者小路氏講演全文見另欄。）

### 代「華文每日」輯第三

#### 次華北文藝特輯

本會應華文每日之請，為其再輯「第三次華北文藝特輯」此次本會推荐之會員作品請由下列諸氏担任執筆：

短篇小說：梅娘，蕭艾，楊鮑，呈分，張金壽。

散文：蕭菱，馬秋英，歐陽爽亞。

文藝評論：林榕，上官筆。

此次特輯，約於七月份中該刊分上下兩期發表。

### 本會幹事長出席南京文

#### 化界代表大會

中日文化協會在南京召開全國文化代表大會，本會幹事長柳龍光氏為華北四代表之一代表本會出席，期經一週餘始返京。

### 代「華文每日」輯文藝

#### 隨筆三篇

本會應華文每日之請，特請本會會員三人執筆，輯成文藝隨筆三篇計有：

吳公汗：京海談林

司空彥：關於作品

楊鮑：關於批評

### 代工商月刊及民衆報介

#### 紹小說

本會應即將出版之工商月刊之請，向該刊推荐本會會員作品兩項：一為陳逸飛作：「時代之死亡」一為雷妍作：「四月」兩短篇小說。又應武德報社民衆報之約請轉旋推荐楊鮑作四萬字中篇小說：「生活在底層裡」一篇。

### 山田清三郎氏來燕本會

#### 招宴

滿洲文藝家協會委員長山田清三郎氏於三月下旬來燕，視察華北華中文化運動狀況，三月十二日由本會幹事會設宴在北京飯店歡迎，並約有武德報社長龜谷氏，滯燕中之林房雄氏等人出席，本會幹事會側則由柳龍光氏，張鐵笙氏，徐白林氏，王則氏及山田氏老友本會會員陳松齡氏等出席。會作種種方面之懇談。

### 王石子幹事在保定籌備

#### 成立支部

本會幹事王石子氏刻任河北省

新民會宣傳處處長，前已抵保，並代表本會籌備本會保定支部，目前正與各地文化界及關係機關分別聯絡進行中。

### 華北文藝叢書企劃即實現

本會為謀對貧乏的華北出版界充實計，前由本會出版組擬得華北文藝叢書計劃案，大致以刊行會員作品用發揚華北之文藝為目的，內容包括文藝各部門，為二十四種版型每冊約三百頁容十五萬字，由本會出版組編輯委託出版社印刷發行。每月刊行一冊或二冊。今年度暫定刊行者，計有蕭菱梅娘共鳴李曼茵開闢新馬驥之小說，散文，詩等諸集云。

### 日本文學叢書即將刊行

前本會出版組計劃以謀中日文化之交流為宗旨而擬刊行日本文學叢書案，近已預定次第實現。內容包括日本古代及近代文學各部門之名著，或以作品為主，或以作者為主，書約三百頁，每月刊行一冊或二冊。約請定担任翻譯者，計有周作人，白林，王真夫，辛嘉，柳龍光，尤炳沂諸氏云。

### 導言

自去年九月十三日華北作家協會成立以來，華北文壇便呈現了一番新的氣象，如對外地推選華北作家的作品——發表在華文每日——如與滿洲之作品交換——華北的在中國文壇，滿洲的在滿洲文壇，以及作家月報的發刊……對於華北文壇，有極其大的推進的力量，華北的作家們也因此有了一種前進的氣勢，有了一種集體發展的機會，更大雜誌也因之有了激進建設的慾求，這種現象實在值得我們慶幸的。

在這種新的姿態與要求下，華北文壇之現況下，關於文壇的趨勢一時一刻的還須要繼續檢討，是無可疑義的，在過去的一年里的文壇的情況也早有許多宏論在各大雜誌上刊出，無須再於此地贅言。這東西只是對本年度一月至三月的文壇的情況作一簡陋的述論而已。

### 新詩的倡興

新詩的倡興，是很值得注意的一件事，詩在文學的領域里，佔着崇高的地位，是已無庸再加詳述的了，而新詩從五四倡導新文學運動以來到今日，雖已有很大的進展，而在成績方面實與量却遠不能與小說戲劇並比，這原因固然與作者與讀者有關，而在出版界，不予以提倡也是不可諱言的事實，這正是表現出是時的文壇的趨向了（此處將有另文詳細的研討）而在今日，新詩却已展開開

### 始的情勢。

在這種第一先應提出的是「藝術生活」一月號二月號的兩期裡的新詩特輯與該社今年所刊行的四部新詩是——鐵馬，寒文集，北風與電影——關於這四部詩作，在後有文述及現在先談談兩期的新詩特輯。

一月號計收李曼茵，黃肅秋，顧視等氏之詩數十首二月號內計收開青，趙寶熙，陸白人，馮一水等氏之詩等數十首之外，並刊有劉佩章，朱英誼二氏之詩論，皆給與一般人對新詩一個新的認識，並且於該刊卷首還有徵求本刊讀者對新詩的意見的徵文刊出，實對新詩的前途有着興奮的鼓舞，然而在這兩期特輯里，却有幾篇「不成形」的東西，是其最大的污點。

## 三月來的華北文壇

端木雲青

「中國文壇」在過去每期都有詩作刊出，然而除少數幾篇值得注意者外，其他皆屬平平，看編排的模式，對詩亦甚漠然，然而在三月號突的起了變化：第一將詩編排於卷首，第二所選的詩亦皆為較成熟的作品。

「大風」一向以新詩與散文獨佔一欄，每期新詩刊出很多，是對新詩的前途做長期努力的一個刊物。其他如中國公論四月號刊出的出塞行

亦為很值得注目的產品，在報紙的副刊上時常刊於每星期一四皆為新詩小集，民衆報亦有新詩特輯出現。

總之在這三個月里新詩呈現了實質的形式。

### 獎金徵文

獎金徵文，在七七事變以前，這種辦法在各刊物上是不採用的，而在事變後，却時時的應用了，今年當然也不能例外。如民衆報第二次徵求兩萬字民衆小說，新民報半月刊每期獎金徵求的短篇小說……為鼓勵寫作者，為發掘新人，為指示寫作者的趨向，亦是值得注意的事情，不過

在文藝領域里的戲劇與詩等作品，亦須要此種辦法以為提倡。

### 翻譯的問題之探討

在七七事變後華北文壇還未見有偉大作品的譯出，這原因是很明顯的：第一是懂外國文的人材（新人）的缺乏，第二是因爲多方面的關係，許多的作品不容譯出，第三者譯者的毅力的不堅實。

不過自昨年起天津的庸報連載了尤譯的「我是貓」。便引起了關於翻譯中的翻譯的許多問題。起先是王真夫氏在去年發表了兩篇關於尤譯的文字的指撥，繼之一東胡氏在華文每日發表了一篇「關於「談尤

譯我是貓」。是對真夫氏的反駁者，中國文藝三月號，又刊出了真夫氏的「再談尤譯我是貓」。於是，因之引起一般對翻譯的注目。

華北作家月報在去年刊出的出版預告上有柳龍光，梅煥，徐白林諸氏的大批的譯作。這種計劃如果實現，對華北文壇定有所建樹，我們都在熱誠的期待中。

### 三個月間所見的單行本

提到這三個月間的單行本，不禁使人有所感嘆了，除藝術與生活社出版的陸白人的鐵馬，荷山，端木文心等的寒文集，黃茶等著的北風，顧視著的電影，等四部詩集及吉戈木的未亡人而外還未見有單行本的出見，這現象不能不說是華北文壇的一大缺欠。

### 先進作家的出動

由於近年來華北文壇缺乏先進作家的領導，故此進行時感艱困，須要先進作家的執筆是一致的呼聲。去年文壇刊出了幾篇魯平，伯氏的隨筆，今年藝生社又刊出了劉佩章商鴻達朱英誼諸氏的論文，其他如文化振興會又將刊行由諸先進作家們執筆的「藝文」，皆給予當今的青年作家以興奮的感覺。

### 後語

在這種我想把幾件零碎的話說出來以做對當今興起的文壇的希冀。

- 一，寫作者在寫作要有堅實的毅力。
- 二，寫作者對人世要作深刻的認識的觀察。
- 三，希望前輩對後進者的提攜。
- 四，希望偉大的批評家的出現。
- 五，出版界對文藝作品要大量的刊出。

（三十二年四月）

## 現代戰與文化人

松山茂二郎  
(譯一凡譯)

此次大戰由於戰爭形態上觀之，不是短期戰，而是長期持久戰。長期戰之勝敗不是在短期間內所能解決，如以絲絛頸，似柔而實利害，此爲其特徵之一。再者，此次戰爭之第二特徵是總力戰，長期持久戰與總力戰，頗易混同，但亦不難明確區別。總力戰之本質，不僅是軍隊與軍隊之戰爭，乃民族或國民互相間之戰爭，亦即國民之戰爭也，爲獲得總力戰之勝利，非以全體國民之努力爲基礎，而準備，遂行之不可。

歐洲曾有七年戰爭與三十年戰爭，此種戰爭均爲長期戰，並不是竭盡全智全能拚命死鬥之總力戰。所謂總力戰之新戰爭形態，其出現乃以第一次歐洲大戰爲契機。總力戰者即包含軍事技術之一般技術之發達結果也。軍事技術之發達不僅需要勇猛果敢的戰鬥精神，而且需要國民之全智全能及其經濟力。除此之外，確能使總力戰活潑展開之其他事項，則爲技術知識之應用於國民生活，較應用於軍事更當率先從事。譬如：無線電知識之應用於軍事，在以其操縱飛機與軍艦之前，敵側會用之爲思想的及經濟的謀略之技術手段。是以，即在平時，亦必須訓練國民思想，統一國民精神，更無論戰時矣。此種總力戰之展開，當必以技術之高度發達爲前提。

現代戰，着在高度技術的水準下行之，則必須具有國民全體之精神與物質的力量，與夫軍事的，經濟的，政治的一切力量，如斯可將國民全力集中於戰爭目的，乃總力戰之本質的特徵。但總力戰，亦以遂行此戰爭之國民之不同，而有各異之具體的形態。

那其斯德意志，在德法開戰之前，業已完全採取總力戰之體制。如普通人之所知，將政治，經濟機構充分計算在內。德意志之此種總力戰體制，乃歐戰後德意志民族由生活中所體驗而得來者。德意志在梵爾賽之限制下，失去殖民地二百九十五萬平方公里，人民一千三百六十九萬，六十五萬人被放逐於四十七萬平方公里之狹隘地境內。如此，那其斯德意志乃發揮國民之總力，以補充因喪失殖民地而丟掉之人的資源與物的資源，那其斯德意志之總力戰之特異之性，即在於此。

蘇聯之政治，經濟的體制，亦在平時編成戰鬥體制。此與德意志以那其斯思想及政治力等等補足自己之缺乏不同，蘇聯以北方民族所特有之鈍重而膠着的性格，廣大的領土，與龐大的人口，補足其科學與技術之弱點。由此觀之，總力戰之具體的形態固因担負此戰爭之民族或國民之不同而各異，但高度發達之技術之足以規定總力戰，則並無二致也。

現在歐東西兩大洋方正展開之戰爭，自戰爭之形態上觀之，爲長期總力戰；但自世界史之觀點言之，則其意義完全與從來之戰爭，大不相同。東以日本爲推動力而以德意志之協力而展開之此次大戰之世界史的意義，乃打破個人主義，自由主義，及以欲世界支配世界革命之狀態而表現之國際主義，即以此等主義爲立脚點之近世之政治，經濟的體制，堅固結合廣大地域內之所有民族及國家，爲謀全體之發展及共存共榮起見樹立新政治的秩序的秩序，而貢獻於世界。此次戰爭，乃確見將來世界之發展與國家，對於希臘維持再建充滿諍論，不公，擯取之舊世界秩序之民主主義國家之反擊。在此點上，大東亞戰爭具有世界史的意義與正義性。

大東亞戰不僅在形勢上具有長期總力戰之特質，即以世界史的觀點觀之，大東亞新秩序之建設，亦所謂爲大東亞之解放而戰之一點上實具有劃期的意義。簡而言之，大東亞戰爭，即長期戰，總力戰，正義戰，爲此戰爭奮鬥到底，發揮戰死同胞以生命得來之赫赫戰果，乃後方



## 我的戰爭文學觀

豐田三郎  
(包錫英譯)

對於戰爭，我的第一個感想便是：謂戰爭是抱不易觀測的，確係名若火的事實。戰鬥如何進行以及敵方軍隊如何戰鬥，自不易明瞭。於戰境觀敵方的行跡也是頗難的，觀看戰爭與被殺戮是一件事。戰爭決非為觀看而舉行，也不是能夠觀看的，如果詢之參謀，雖可明瞭戰局，然置身於戰爭中的參謀。繁忙已極，是沒有心情來接受圈外人——我們的麻煩。因為交戰的地域度，並且是不斷移動的，故不但很難，以此去詢問於兵士，而處於戰場時，即僅以求生而論，尚須耗費倍大精力，豈有談話的餘裕？不僅觀看戰爭，即詢問戰爭亦非易事，這是我的戰場認識，實可一歎！即或自己曾有過經驗，然而對於沒有訓練的我們，也是萬難能寫出真的東西來的。比如：即曾受過轟炸，嚐過砲擊，但不清楚敵機的種類為何，是被何種大砲所襲擊的，說法雖有種種，但都不能確言它。如此簡單的事情，尚不能明瞭，其它當可想而知。還有關於戰鬥小說之類，每隨年代之久遠，輒增加其誇大性而漸離於事實。這是基於任何人本身所不覺的人類心理作用所致，每當我們說明怎樣遭遇危險或如何去戰鬥的時候，是免不了要誇耀些說的。無論任何人，處於這種危險境地時，自己都要努力增強意識。但無論如何誇張，如何粉飾，也不能傳達戰場中實際的迫力於萬一者，又是為什麼呢？也許是為了如果不誇張，不加以粉飾，而尤其不能予以表現的原故吧！這並不是說，無戰場經驗者即無明瞭戰場事物之理，因為不僅限於戰爭，無論對於任何事情，所謂現實也是近於不可解的。因之欲求明瞭任何事物發生的真相，殊非易事，多數由戰場回來的人們，當翻閱戰爭文學時，都有一種不合事實，與夫激烈及苦悶程度過輕之感，可見，恐怕任何戰爭文學，也不能極生動的去描寫戰場的體驗。無論任何人在戰場上都被自身的感動所克服，這已如上述。因之，會能珍重地保持這種細微的生動之感無一，一方面也是由於斷難被誇張或粉飾所欺騙的原故。所以，戰爭有時完全是超出於戰爭的本來姿態的，戰爭既然對於人生是最嚴肅的事體之一，那麼如果不伴以純真的靈魂，是不容易表現其真實的。在這樣時候，我們才會感到人類的神秘，可謂達於最高境地了。所以，所謂戰爭文學，就是敘述在死亡線上，精神和肉體決鬥的文學。假若戰爭中沒有死，那麼戰爭就不成爲神聖的事業。雖然人莫不有死，但戰場上的我們對於過着平常生活的人們，爲什麼不感到任何不安而單在戰爭時會想到死是不感到奇怪的，因爲在戰場上的死，並非是個人的，乃係爲公衆而捨棄個人的寶貴生命之謂，這是超個人存在觀念的死，質言之，即死的超脫，我們不要毫無意識地，過着戰場上的生活，我們是爲信念而鬥爭，誓爲祖國而戰死的。

所謂戰爭文學，不是隨意排列些珍奇的風俗，也不是喋喋不休地敘述敵方的兵器或戰術的文學。人們是過於誇張事實，戰爭文學不是事實的詳細報告，必須將在事實後屬於精神方面的，予以表現方可。無論怎樣把戰爭的外形裝飾得如何豪華，假如在那裏只不過表現些空洞的人形是毫不值得尊敬的。這種作品，如果它的彩色褪落後，即便會顯露出無意義的原形。

戰爭雖不可見，亦不可解，但我並不會感到，戰場上的生活是無意義的，固然，我不是以作家資格被派到戰場來的，然以文學家的資格而論，應當自己意識到戰爭，再敢地去嘗試戰場上的生活。丹羽文雄氏，曾述說在戰鬥中自己也沒有部署，單獨地空立於戰艦上的苦衷，在前線是向來沒有文學家地位之前例的。所以，他只能在槍林彈雨中，不發命令，不司傳達，也不射擊，像閒人般地獨立。良以沒有攻擊能力，而參加戰鬥的人是苦痛的。當身置於戰爭，一面還要去觀察，於危機四伏的環境中，來記錄。這是做文學家的最有效的態度。雖說並無任何任務，



但已經是事實上最重要的任務了，而戰爭本身也便給與文學家以效果了。說它是刻期的成就，是無疑義的。

文學家在從軍時，既然不是將校，也不是兵士，但亦不得旁觀戰爭。在後面他的生命被祖國所庇護，同時，在前面又熱烈地受敵人的威脅。在戰場上，文學家所以不能放棄文學家的態度，原因是被平日的習慣心理所支配，自然要去理解戰爭的，雖然我也聽人說過，歸鄉兵士的戰爭文學裡才具有靈魂，從軍作家的戰爭文學裡則無，但這話相信是對的，那文學又是什麼呢？尤其是後者的戰爭文學還不能十分表現，也是事實。總之，只要戰爭文學能充分表示出戰爭文學應有之意義即可，然而，當我屢次得到反對的印象時，或許是戰爭文學或類似文學的永久作品不可能嗎？我想大抵以文學為立場的戰爭文學是否不能確立的呢？是否不能產生超過文學的手記和記錄的，更深刻的作品呢？事實不是徒自所喚起的銘感，是文學本身的銘感。假如在戰爭上，發生了罕見的激鬥時，自然以這事實感動的力量，便能感動每一個人了。但是，當事實和環境遠隔時，則其威力勢必益呈淡薄。

目下，如果我們必須樹立真正的戰爭文學，這便是文學家有着矜持和信念的證明。然而不能過於性急，欲求事實的驚異與文學的感動互相聯繫，是需相當時間的。我們寧肯把現在的戰爭做為我們的學生的文學的題材——是最大的題材，因題材巨大，則其真意，便不易捉摸。所以我們尚不能理解與部後全體之意義，「海戰」的作者，其細密有力的描寫裡，過於任何人，但那是因為心魂和記錄融合而為一片的一種急驟的感動表現，所以經過相當時間後，可使讀者有栩栩如生之感。戰爭文學不僅是為戰爭的記錄，蓋因戰鬥雖為戰爭之昇華，然在其背後確有。大的戰爭生活。從來的戰爭文學，不是都沒有對這背後老背景重視嗎？這並非說：單敘述戰鬥的前線，忽視和平的國內情形之不當，實際應將戰場中每個人的思想或生活，與國內密切地連繫起來。單以奇異的背景等無聊地敘述，間或以軍隊及戰爭作為好奇的對象，是不正確的。因為越是奇異的事物，則其奇異性質將失掉越快，對此，我們是必須自戒，並且要深深地銘刻在心上的。

（原作者介紹）豐田三郎——日本現代作家。十年前曾與舟橋聖一、小松清等人，提倡行動派文學，發行「行動」雜誌，於其上發表小說，頗引時人注目。此項文派，受法國安多雷，馬爾羅等之影響極強。其後彼發表長篇小說「北京」。（譯者為本會會員）

### 會員動靜：

- 會員王一葉 辭職政務局秘書。
- 會員謝人傑 現著作長篇小說「寒山夜雨」不日脫稿。
- 會員穆穆 近赴南京，聞將就開明書店出版之某刊物編輯。
- 會員吳明世 作二十萬長篇小說「貝殼」近將出版。
- 會員李長慈 近入新民書館任編輯。
- 會員呼玉麟 任上海影人團團顧問。
- 會員傅頌 近於濟南抵徐州任戒煙局長。
- 會員歐陽斐亞 聞近將訂婚。
- 會員陳震 近入河北省公署宣傳處任職第二科科長。
- 會員張玲 近已退職武德報社返回吉林原籍。
- 會員萬里 近主編長報附刊編輯。
- 會員李羽 近由新進月刊轉職任山西新唐風社編輯。
- 會員韓哲人（沙里） 開始着手二十萬字之長篇小說，題名曰：「土」。
- 會員劉慶祥（鄂遠） 將赴河南某縣任職。
- 會員曲全現 赴山東省任某縣職官。
- 會員張島 現居北海靜心齋，景物幽明，埋首撰作文藝論評頗夥。
- 會員白練 現任職某縣鄉村，故近日作詩頗富鄉土色彩云。
- 會員顧新 詩集「畫影」即出版，並有本會評議會會章平伯作序。
- 會員袁澎——同心集作者之一現已回關外故里。
- 會員袁家寶 故例年舉辦藝友會展，本年度已開始籌備，約在五月中旬即可實現云。
- 會員蕭強，病限多年；近來京治療中。
- 會員張主 領，所主持之銀線電報，對文藝極為提倡，近特關一固定文藝地。



武者小路實篤先生四月二十二日出席本會招開之演講會情形

# 「文學與人生」

## 武者小路實篤先生

### 爲本會會員講演記錄

前日本文學界巨擘武者小路實篤先生代表日本文化界出席中日文化協會在東京召開之中日文化代表大會後，歸途路過北京，本會特聘先生作關於文學之講演，乃承蒙北京各報及國月十二日下午二時假北京飯店召集會員，並邀請北大，輔大，中大，師大，及中亞新開學院代表出席聽講，當日出席者有百餘人，開會後由本會幹事長柳田光先生致辭，略謂武者小路實篤先生，爲我等認識最早，印象最深刻的日本文學家之一，此次實先生過京之便，在先生百忙中請爲講演，先生一向習慣，不喜在講演之前規定題目，所以以下講演，現爲整理形式，只好在作成記錄後，再請先生擬題。

致辭畢，即由武者小路先生開始講演，由本會幹事長柳田先生通譯，幹事王剛，魏玉蓮記錄，先生講演時極爲熱心與奮發，連二小時餘，詞意懇切，聽者極爲感佩。講演記錄整理於次：

然，所以今天的講演，只限於文學上的事情，「文學與人生」的範圍和諸位拉雜談一談。

關於「人生」問題，非常廣汎。人生有限，而學問無窮，人在人所造成的人世間生活，遲早須離開人世，所以自然造成的人間，有許多不完善的地方，但人類只可忍受此不完全，這個原因可以舉例，比如人類神經，乃是一種天賦的生理，人是受神經所支配的，人所看見的東西，是神經

的支配，並非人類自身所感受而得者，如視物，有美和醜，但指此爲美，指彼爲醜，非人類所自願，也是屬於神經的感受力，比如善或惡，也是一樣，是先天的生理現象，對此，諸位也許有懷疑，現在我接下去談，諸位也許就釋然了。

上述所談，就是因爲也被製造的不完全，如果人類製造完全，言語便成爲不必要的事，因爲可以不必要去學，不必以言語交換感情，甚至今天我也不必在此講演，諸位不

必聽下去，便可以知道。正是因爲人類自知本身被製造的不完全，所以需要言語，去傳達感情，人類較獸類爲高，故感覺言語的需要。人類分別生活，更被分別製造，所以需要互相學習，互相學習因之言語媒介感情十分需要。如同某一個得到一種經驗，他可以把他經驗用語言說出，使他人學習，則他人可不必經過困難而容易的獲得經驗，這是屬於人類語言的特殊功能。如何使語言被活用起來，於是便

今天承華北作家協會約此講演，本來應該有許多話說，不過此來，並非「說話」，而且一向不善詞令，故此隨便一談，尚請原諒。我自己是從事文學的，諸位亦

成爲人類最大的問題。因人類如能把語言活用，則人類可以工作的作皆可爲之。所以我想，大自然沒有賦與人類的，自不能爲，既賦與了人類語言的極活用，方可以產生出文學來，比如我們經驗過的事情，如果想把它畫出來，是需要相當的時間的讓一個人把他的經驗詳細的說出來。

是件很不容易的事，比如今天我在此地和諸位談話，是受時間的限制，如果用筆則可以隨時詳細的說出來。再如讀書，有人講演我們如果不願意聽也要勉強聽書則可以任意選擇自己所喜讀的去讀，所以從事文學者，是最可喜悅的事。

純粹的文學，是我們喜歡而想要做的事情。因此，寫出來的東西是作者最高興的東西，也就是作者最集中力量的東西，故此文學者是應該暴露出所有力量的。諸位想從事文學，先要鍛鍊我們的頭腦。諸位在本學上所崇拜的各有不同，應該各方面詳細的去追求。

從事文學，也可以說是如何完成自己，這是文學者最大的目標。我在談文學論之先爲什麼先要講人

生，這是因爲想要談到如何去探索人生上，過去我寫過關於人生這樣的作品，諸位也許讀過，但我做爲諸位沒有讀過請講下去。

我們想要讀的或寫的，都是人類的一種意志，所以文學是受意志所支配，我們想要從事文學的，有目的是爲錢或名望，但我以爲純正的文學是內心的要求，我想這樣。我見過一個年老的畫家，他的畫可賣許多錢，但他只是要如何畫好他的畫，並非爲了賺錢，所以受很多人的尊敬，文學者也同樣，好作品，被人批評不好，並非真正不好，不好的作品，被人批評好，也沒有什麼可高興，至於爲什麼有這樣的現象人類是這樣被製造成的只好如此解釋。

人類不是想生存下來，人爲什麼要生，我們自己是不知道的。太古以來相沿而下，人類總是被如何生存下去的意識所支配，至於爲那一種意識而生存，我們不知，但我以爲人總是有意識而生，我們可以把這解釋作人類的意識，人在坐下來以前，也許有一種意識，但此意識人類無可理解。人類意識是什麼

，我的想像人類如何活下去，人約便是人類的意識。可是人因爲製造的不完全，所以生活也隨之不完全，因此不完全，便產生出許多神的讚美一類的事。

人類大多數都不願意變成愚者而希望成爲聖賢，希望今天比明天好，人是這樣生活下去的所以喜愛文學，也是這種心理的表現。

文學者對完全的人十分尊崇，所以文學者應該寫別人所不能寫的最高尚的東西，如同下棋，不如自己者，便不願意看，越看越想說話。文學方面亦然，假使有人有很多錯誤的見解，我們就要去探討。文學對現實雖無力，但希望人類走向完全，却是文學的使命，無此理念，便不算文學者。

文學者必須有種神秘的力或愛，如果對人類無愛，是不配作文學者的。比我們所尊崇的作家安斯退益夫斯基的「卜洛莫托夫的兄弟」，充滿對真理對人類的愛。再如美國畫家米克爾，他儘量把人體畫成美好，也就是對人類表現一種愛的力量現象。不過這是一種能力的關係。

無此能力，要作也是不可能的

事。我在羅馬曾經見過一張畫，雖大不及十寸，但較比米克爾的畫，更是表現了無限的強勁。所以藝術美術與文學，不在其大小長短，是在其作品能給予拯救人類的力的大小上，在現實世界裡，雖有許多聖賢，但是依然有不學的事，從事文學者，正是要補此不足，文學者的力量雖小，如何使最小的力量活用最

大的程度，也就是文學者的使命。中國的畫家，被世界所崇拜的很多，可是如果有人問我中國最好的畫家，我便舉以宋朝梁楷。我看見過他的一張畫，是畫李太白往前走的一個姿勢，線條非常簡單，可是有很深刻的力量，這種深刻的力量，在西洋畫上是找不出來的，關於這張畫，有人題爲「李太白吟詩圖」，有人題爲「太白醉酒圖」，還張畫，表現了復深新的自然力量，諸位也許見過嬰兒在高興的時候那種蹣跚的樣子，在嬰兒無意識的表現的喜悅，在畫上的李太白臉上的喜悅。

正是這樣的一種笑容。在日本也有一張畫，是跳躍着的步得和尚

，步帶和尙復窮，可是他的高興的樣子，和我們寫畢一篇創作後的喜悅一樣，尼采曾經說過：

「悲哀是深刻的，可是喜悅更是深刻。」

那個「更」字，由梁楷的畫，便可以知道了。

安斯退益夫斯基、托爾斯泰，讀他們的作品是感覺到如何深入了人類的生活，所以我覺得文學是必須寫真正的事。不過世界是廣大的，這也不能指出應該寫什麼，我以為最低是要寫出最深刻的東西，文學是精神的食糧，是以大眾的胃口去決定其價值，無論怎樣好吃的菜，如果沒有滋味，是沒有價值的，文學亦如是，所以諸位想要從事文學，必須要對於腸胃有益的東西去嚐試。時代也要求我們寫一些對人生有益的作品。大自然既賦予了我們力，所以我們要寫自然讓我們寫的東西。

如何表現文學的喜悅的工作，我們應該知道寫東西的喜悅，並非是我們的喜悅，而是製造人類的喜悅。從事文學的人，第一要真誠的去尋我們寫作上的喜悅，讀者這時

方可以感覺到人生的喜悅，比如摔跤，如果兩個人真誠的摔，可以使

人感到很大的喜悅，鬆懈便使人感覺索然無味，所以作者寫東西的時候用十分力，在讀者方面只能感到五分，如果想使讀者感到十分的力量，則作者必須在寫作的時候，用二十分的力，所以人類的精神和肉體一樣，是需要鍛鍊的，作者的鍛鍊精神，要和一個力士鍛鍊肉體一樣

安斯退益夫斯基我們都感配他的作品的力，可是我們應該知道他是怎樣忍受過困苦，我們讀他的作品常常不到五頁，便被他的強力所壓迫，感到他的精神是十分可欽敬的，所以作者應儘量忍受苦惱去鍛鍊精神，而克服痛苦，去做強力作品的寫作。比如這一次的大東亞戰爭，文學者尤其要忍受痛苦，能夠忍受這一次的痛苦，始可建築起來東亞文化。

我到西洋去的時候，覺得英美對東亞人是十分歧視的，尤其是英國的一股老太婆，她們認爲東洋人是十分難看的東西，她們隨時給那裡的東洋人許多污辱，我就遭遇過兩次。在西洋，他們以爲我們東洋

是沒有什麼比他們好的美術家，可是事實我們有許多比較他們爲好的美術家，像方才所談宋朝梁楷的畫

，西洋畫決難望其項背。東洋有很有光輝的文化史，中國一國的文化美術便足可抵得歐美諸國的文化美術，我們有光榮文化，應去發揚光大。所以我想今後中日應互相負起這職責，使西洋文化不得不表示敬意，我們必須要做到這一步，這是我自己的一個信念，同時也是諸位的信念。以先東亞文化疲倦了，於是西洋文化再興，如今西洋文化走到窮途，東洋文化應再蓬勃起來。

我在西洋的日子雖不多，可是我見過美國法國許多美術展覽會，都是缺乏新的氣運的，英美是最做沒的國家，他們是想從別的國家去吸收文化。

像一棵樹，使樹根吸收各國的文化爲其養分，造成他們自己的文化靈肉，所以我說英美他們沒有特殊的自己文化，所以他們決不能成爲世界第一國家。像中國和日本的文化，在西洋是找不到的。我們要儘量造成發揚東亞文化的任務，使他們感覺喜悅，使他們爲我們的

文化客人。

今天和諸位所談，甚爲散漫，希望原諒。(完)

武者小路氏講演完了後，復由本會幹事長柳龍光先生起立致以謝詞，略謂：年紀很高的武者小路先生在旅途上復發健的時候，爲我們作這樣長時間的講演，實在難得，聽說先生的牙齒上部都已脫落，講演時之吃力可知。請聽諸位起立表示敬意。至此，在全體聽衆起立向武者小路氏致謝之後略用茶煙遂閉幕。

武者小路。谷川兩氏

在燕備受歡迎後赴滿

武者小路實篤先生係與日本文學團體會谷川徹三先生同行由南京來燕，除武者小路氏在十二日首先對本會會員講演外，其次日(十三日)兩氏並出席教育總廳所召集之大學生講演會，聽講者爲北大及各大等校學生六百餘人，之後兩氏並在燕均發表「東亞之使命」文稿，十八日兩氏更借林房雄氏出席政委會情權局所招開之座談會，與周作人、錢稻孫、宋介、楊丙辰、朱繼洛、張我軍、尤炳圻、傅芸子、馬淵良及京市新聞界名流並本會幹事長柳龍光、張繼等北京文學團體各代表談話，十九日兩氏及林氏在北京飯店設宴歡迎北京文化界，當日下午四時離京赴津一宿後赴新京矣。

# 介紹 武者小路實篤 眞夫

武者小路實篤，是日本理想主義思想的領導者，他於明治四十三年四月創辦雜誌「白樺」盛倡人道主義，當時同人並有有島武郎，志賀直哉，里見禪，長與善郎諸氏。

他是學習院出身，在學生時代即嗜讀托爾斯泰作品，他的思想，多受托爾斯泰的啓發影響，因為他出自貴族之家，所以獨具有在他的境遇所特有的自由的，闊達的性情，在日本文學者中幾乎沒有能如他般赤裸的自暴身心的人，他認為完成自己是比甚麼都必要的事體而作善身的修養，其最著重的是切望對於自己要誠實。爲此，他深恥「自己想了卻裝作未想的臉子，或未想而裝作想過的臉子」的自己欺瞞。他有着「自己是自然授給自己的唯一的人，能沒完成這人（自己）的意念的人，不會有完成他人的意念」的確信。他的這種「在日本沒有比自己偉大的」自信，雖被國外者視爲廉價的自己肯定者，誤爲唐吉訶德，但做爲個人主義，卻比自然主義更進一步的徹底了。他信爲個人是代表人類意志的個體，所以伸展這種種性無論於何種意味都是貢獻人類豐富宇宙的，所以便運以完成自己的自然個性爲目的，換言之也可說是內在論的一元主義。

因爲他的這種強烈的自己肯定，和未受先行文藝思潮的何等影響，使他的表現盡成爲全無矯飾的，自然的，獨特的了。他然作品內容多是超越了現實的思想和人生觀的具體化，形式則採用適於直接表現自己的感想文或戲曲，在小說也多是自己自白的發想與形式。

「總之，自己雖寫各樣的作品，但究而言之，卻是除了尋出自己心中之自我與他人與人類與自然而將之投擲於紙上之外別無能力。」以這種態度他在中篇「お目出たき人」裡把自己初戀的經緯，在「世間知らず」裡把自己直至結婚的經過，用全無虛飾的素樸的文章寫出了。這完全是脫離了自然主義風的告白或懺悔的心情，但卻比自然主義更無飾的暴露了自己，是所謂洋溢着新鮮的生活受用之欲望，自己肯定之意慾的明朗的作品。繼之而寫的「或日の一休」，「わしも知らない」，「二十八歳の耶穌」等短劇，雖未關心於形式，但却多不可思議的保持着美的調和，五幕劇之「その妹」是他的代表作，其中以依歐洲大戰之刺激而發生的社會和人生的不合理與罪惡爲背景，因戰爭而損傷了運命的盲目畫家，他爲奪回他的運命而發展他天賦的個性，於是他的妹妹爲了哥哥的個性發展而聽從命運的犧牲了自己。

在他認爲改善生活，活用生命，盡力把人類運命搬上正路是創作的根底；適合於人類之意慾地生活是最重要的事情。大正五年頃，他讀了托爾斯泰的「我等該做甚麼」，感到自己不能安住於他的運命的特權之蔭，感到自己生活的不正。爲了解決這種煩悶，他在日向買得土地，想在那裡建設烏托邦的「新村」。在那裡，各人平等的勞動，利用餘暇修養，作爲一個全無私有的公共團體而實踐的解決社會問題。

這之間，他寫了「彼が三十の時」，「或青年の夢」思想的長篇「自分の師」（後改題爲「幸福者」）及「出の目」（後改題爲「第三の隱者の運命」），隨即又寫了「秀吉と會呂利」，「たるま」和「補正成」，「人間萬歳」，「桃源にて」等劇作，尤其「愛慾」含有可怕的迫力，博得傑作的讚許。小說「友情」，描寫兩個友人對於一個女性的三角戀愛，是以素樸的明朗的兩條粗肝的直線構成的傑作。

他的思想雖是「老好」，「樂天」的，但卻有青春的氣力，在排除日本以前的厭世的官能的頹廢思想上是頗有功勞的。他的表現非常素樸，全不關心技巧，而卻具着想不到的銳快的美，在全無造作中有着幽默的味道。從文章上說，佐藤春夫會誇道：「大成了嚴密的言文一致者是武者小路。」「任何文字幾何句法，即使一見像是奇怪，但卻是怎的也不能改易的有機的，在行與行的互相間配置着」。

# 零星的感想

楊 飽

## ——在十萬字小說當選之後

楊飽氏自遷北最近一年來以鄉土寫實的風格出現於華北文壇之青年作家，作品以描寫大羣層生活之瑣碎長色擅長，文字活潑，頗獲讀者之好評，今年度春季氏曾以十萬字小說「生之迴響」當選國民雜誌徵募之長篇小說之正選，是作已陸續刊畢，想當有各方面之贊許。今楊氏以創作十萬字小說當選後之感想談予本刊，俾見其虛心勇進，益信爲一極有前途之作家。

一  
我底小學教育是在一個私立工業學校完成的；小小的年紀，已經裝在腦袋裡是些花露水靴子油的製法。其後進了一個私立的商業中學校，又填滿腦殼裡很多商業道德，經濟學，國際貿易，會計學……之類的東西。自我受教育以來，學校的課程都已拒絕了自己接近文藝，在家庭裡，卻又不是一个能讀書的環境，沒有一個讀書的人與我接近。然而事實上卻奇怪，在十歲左右，我便酷愛着「作文」的課堂，每每看到自己底毛筆字旁邊，被先生加上密密紅圈時，有說不出的興奮，不時也便從兒童的畫紙裏鑽了幾枝鉛筆出來。但不論怎樣，我是不能承認這能得幾枝鉛筆的文章與文藝有着關係的。

從換鉛筆的作文的時代起，便已經註定生命與寫作有一點緣分了。但，這幾年，我時時在「寫作」當勿庸否認的；可是，一直到目前，最長的這篇創作發表的目的，我底文章是否可的確稱爲「文藝」，却無時不在懷疑；沒有在甚麼學院聽過「文學論」「文學講話」——；既或在中學的國文課堂裡，也不過聽了老先生幾篇得意的「項羽本紀」「曹劌論戰」……；一類的東西；而且，其中大部分時間還是消磨在偷看閒書。不但此，而且我對於作品的感覺拙陋（甚至有時厭惡），與對自己作品的懷疑是同時存在着的。

二  
寫十萬字小說來應徵，多少也是看在那獎金數目的面上。無論怎樣，我還是處處需要錢活着的人，說這話或不致有人說我無恥。

而且，如果沒有這香餌的引誘，我肯對上帝說，這篇小說恐也難以完成的。

其間，我還得感謝一個朋友底鼓勵，沒有他我底小說仍不會寫成的；原因是，如今文壇上所謂徵文的把戲，內幕如何已經足以摧殘寫作人底勇氣了。

出乎意料之外，在我得到當選的電報到來時，我才把以前對「徵文不過是文場的把戲」成見擦去，對於審選的沒有門戶之見，以及肯提拔新人，在如今文壇上三五成黨，各自爲政的風氣中是很難得的。

在我作品發表了之後，最使我感動的是一些認識我以及不認識我的朋友底鼓勵，拋開當選作品好壞不談，這「鼓勵」已足以不容我妥協了。我尚不願使鼓勵我底人失望，我要努力地繼續下去我底工作。

在我給一個朋友的信裡告訴他我底小說當選了，他來信寫着：「我誠懇的祈望你——當選你自己更會這樣去做——把眼光放開，承了全世界的文學遺產，做偉大的高爾基所未能做完的事業！你應當是周豫才先生的替身！幸勿退却！幸

勿退却！勇猛的站立起來，睜開你的眼，去精確的觀察黑暗相，再具體的表現出來，這是你的工作，這也是時代所指給你的使命！我們期待着你的。」

對於這朋友底鼓勵我感到臉紅了，我太平凡及渺小，生怕並不如他所期望我的。但這鼓勵感動了我，已不容我退却了，我應該依照朋友底話去做。

### 三

但鼓勵並不是「恭維」，我底小說入選後，很多無聊的朋友使我感到不安。

既平素與我莫不相干的人也來找我套些交情了；平素看不起我也來說我「前途不可限量」；小說入選使我真成了一個「人」，但是呀，我真願這些朋友遠遠的離開我一些。

很多人這樣說，我小說當選給天津人爭了一口氣，這話我聽了很不受用。看如今的中國的文壇已經成了甚麼樣子，這裏一處文壇，那裡一處文壇，在華北這小領域的文壇裡，難道還要劃分出多少界線嗎？文學是沒有領域的，我恨為甚麼

竟使人看得我不過為天津爭氣而寫作的那樣卑鄙。人們在狂喊着建設文壇，但我真怕，人們還存在着這種觀念。

### 四

對於小說的當選，我時時還存在最大的不安，我真怕把不成熟的東西給很多的讀者看。

徵文往往是限制了作品的推展的潤色，而我底小說更是受了時間的阻礙，小說寄出時，已經是截止最後一天了，我恨時間不能容我去修改一下，脫離母體的嬰兒，健康是很成問題了。

而且，我更後悔着一個年紀太輕的人是不適於寫長篇的，這原因不外是生活經驗少，能銳角地整個觀察了人生的人，到了人的成熟期才是適宜寫長篇的，托爾斯泰底戰爭與和平，成於四十八歲，雨果（舊俄）底苦人，寫於六十歲，安恩緩夫斯基在四十四歲時才完成罪與罰……而早熟的作品，無疑義，最容易夭折的。

### 五

年來生活很不安定，在當選消息傳來時，我

立即給一個朋友寫信說：「一千元總可使我底生活暫時安定了。」不久我朋友底回信這樣寫着：「由於一千元你底生活可以安定，但是，我相信安定了生活後，把大部分的時間放在用筆「為人間生活」而呼喊上。萬勿安定了，也就退縮了。」

對於這朋友底熱誠，我有說不出的感激，我不願叫愛我的人看見我「退縮」。

我不該存在「知足」的覺的。

### 六

此次當選，在精神上與物質上武德報社國民雜誌予以我最大的幫助；感激之餘，是應該更努力的作下去，以不負對於提拔的一番熱誠及苦心。

最後，我想起還有一句話要說：「獎勵」往往會使新人驕傲，我希望對作品應當有「苛刻」的批評；對於年青人，總不該太「厚道」的。我們希望有一篇完整的作品，總比產生幾個新作家強。（三月六日深夜，天津）

#### 滿洲雜誌社編輯幹事

田口 劉兩氏來京

滿洲雜誌社（出版之代表雜誌為月刊「麒麟」及「電影畫報」）編輯局長田口和夫及次長劉玉璋（會

以遲疑署名發表作品多篇，合輯出版「花月集」（天津集）「星集」（三書）於四月中旬來燕與北京文藝界通函交換意見，十三日兩氏偕該社駐京特派員楊心儀在燕華樓招待白林，共鳴，辛嘉，厲夫，沙里，凌冰，司空彥及柳詠光諸氏談話，據兩氏談稱在滿洲

者層漸廣，讀者購買力亦日大，故出版界愈旺興，本年以滿洲製紙之自給自足之計劃逐漸實現，出版界工作可更活躍，華北為文化先進之地，願與緊密合作，互為援助云。

## 作家自白

### 記我自己

嵐 瑛

我的故鄉座落在渤海的海濱，一部分童年是消磨在那裡，記得那時候，常常同一羣孩子們，一起爬上山巔，遠眺那碧藍色的海，和火紅浮昇的旭日；看海燕翔翔，浪裡的帆影，或者一同追逐在沙灘上，讓海水舐着足部。有時站在崖頂，浴在海風裡，聽波浪撞擊石礁，看那退還的雲天，冥想一些遼遠的荒島上的故事。後來，被祖父帶到離海岸稍遠的一個鄉村去，於是四周的環境改變了，滿目儘是鷄牛，禾稼，一望無際的大地，然而，這樣愉快的夢幻般的日子，好像田野裡掠過的一陣五月的春風，輕輕的便消逝了；記不清是那一年吧，我投入這繁囂的大都市裡來，開始了求讀的生涯。

光陰是無情的，帶走了一串流水的日子，帶走了我的童年，我就像一顆小苗般的在優適的環境裏滋育長大，因為性之所近，我篤愛文藝，現在屈指算來，我和「文藝」打交道已經有些時日了。

父親是位軍人，又兼政客，「新文藝」在他看是一文不值的，他常常阻止我向這方

而發展，但是，我却老是偷偷摸摸的暗地裏「看點」或「寫點」。總之，我是願爲文藝而盡瘁的！然而令人慚愧的却是多少年來仍沒寫出點像的東西來！不過我還年青得很，未來的日子裡還有我深造的機會。我也愛好音樂美術，預定要與文學一同努力下去。

我不敢自傲，無寧說我倒十分羞慚！「作家」這個名銜離我是很遠的！

一年來，我常讓苦惱磨待着，這原因只有知我的朋友才會曉得。另外，我還有一個遙遠而偉大的夢，這「夢」却連知己的友人也不能告訴，我只有深埋在心底，永遠永遠的秘密着，直到這「夢」的成功。

### 獨白

蕭 強

是那末一個平凡平凡凡人。

二十四歲的小小生命史上，沒有一點可歌可泣甚或是值得告訴一下人的事情，一切都是那末平凡又平凡，正如這個平凡的人。

自幼生長在一個古老的家庭里。耳所聞以及目所睹的，都是一些帶着霉氣的古老的教訓和古老的故事。在不良的境遇里很難培

養一支健康有力的花朵，我也是一樣，自幼身體多病，直到現在還沒有脫離開「病夫」的生活。但病却教會了我怎樣寶愛「自由」。

兄弟三人中我是唯一不聽教訓的孩子。父親沒有想到十幾年的教育會把我改變爲一個背叛家庭的人了。

我不大喜歡和一般聰明的人羣在一起，我的個性有些偏嗜孤獨。

聰明人畫一個圈，說那是一個門，並且加了法術，就可以隨意從里面出入。我就不行，因我平凡。聰明人遇事能夠從權達變，屈己從人。我就不行，因爲我平凡（並且我是被他們目爲「傻子」的。）

我曾見一幅漫畫，甲握住乙的尾巴嘲笑，乙握住丙的尾巴嘲笑，可是同時甲的尾巴却正被握在丙的手里。……我討厭這些聰明人們所幹的把戲。因此我變成一個孤獨且憂鬱的人了。

能够提提筆，然而却寫不出有力的文章，教過幾年書，可是却也無大成就。會的很多，精的很少。——因此時常這樣的來問我自己：「在這個世界我可以算是一個怎樣的角色呢？」



## 自白

金子

雜糞稠霧的天津是我故鄉，中等教育及不到三年的高等教育也於授之天津，因為天性之所使，自童年便喜好畫兩筆講兒，東塗西抹的自己也不知是畫了些甚麼，自古有一「寫畫家」的雅號，所以我與窮也發生了不可分的關係，開始我東奔西跑的生涯，努力覓尋我的生活的來源。

我做過設計師，做過記者當過編輯，也爲了發財的想到外縣掘過金子，又做過小工業的指導人。但是它們給我些甚麼？我不願多想！有着朝氣的心，而換來一腔沈默頹灰，現在心情儼然是到了暮年了。

作家的頭銜，說來跟我不發生關係的，本刊的編者屢屢催我寫點「自白」，在我搜刮枯腸的所得才寫了以上的一二百字，慚愧的我，距自己的理想還很遠，很遠。

## 自白

韻

我雖然不是研究法律的，可是一提起自白立刻就會想到由於自白，能够減刑，至於自白，爲什麼能減刑，我並不十分清楚，可是我知道必須誠實不欺的將以往的一切說出

來，才能算做自白。所以前此無論在任何情形下只要題目是自白，我便誠實的說幾句關於自己的話，可是這回題目是「作家自白」這到使我有爲難了，誠實的說幾句吧，太有點洩氣，不誠實又不算自白，爲了希圖由於自白能够得到原諒，所以還是照例的說幾句實話吧！

從我能記憶人事起，直到現在，除掉在小學時代，每人必須抄寫一篇先生改過後的作文，作爲裝飾教室的以外，連一篇不像文章的文章，也應發表過，不過最近幾年來，常常閱讀一些國外書籍，偶然興之所至，就把看過的，用中國話寫出來，既不信且不雅，當然也不配稱爲翻譯，這類東西，有時也許被缺少稿件的刊物，刊載出來，就這樣我得以加入作家協會。既然不是作家，爲什麼又要加入作家協會？此無他，「見賢思齊」焉，雖然目前情形是心有餘而力不足，可是未來的歲月正長，這一點點的勇氣，我想也許會得到真正作家們的原諒而與以助力吧！

## 自畫像

何紹君

一個擅於寫作的人，被冠以「作家」的名銜，自己常覺得是慚愧的一件事，雖然有時畫些牛神蛇鬼四不像的東西，那些也都是

不敢見人的。有人說「語言文字都是人類達意表情的工具，達意達的好，表情表的妙便是好文學」文學包含的三個要件，第一要明白清楚，第二要有力能動人，第三要美，我覺得漫畫也是如此，爲了在表現上明顯些，所以便走上了繪畫的路子。我是自幼在都市長大的，聽的看的全是紙醉金迷的眩惑，常覺得對一般大眾的生活實說沒有清楚的認識，更產生不出貼合民衆實情作品，那是實在情形的。居友(Gorb)曾說：「藝術的感情在本質上，原來是社會的，當做出結果，表現出來的，是他個人的生命，來和那普通的生命相結合，而擴大了的，藝術的最高目的，是在於發生那有社會特質的審美的感情」漫畫對社會人生的關係，更爲密切，個人有一個希望就是有機會常到外邊走走，見聞廣一點，作出的東西就不會有「只是在都市社會圈子裡打旋」之說了。

## 謊語

沉西

大江南北，有謊我無時或釋將永恆懷念的兩個家，母親雖傷感於父親的遠行且加話記着我，可是父親更何嘗不是正愁賦近數年來的遭遇那變樣的不如人意啊。

遍地狼煙烽火，在另一種的解釋法，固

然算是餽贈了連夢想都得不到手的珍奇見識，然而這對於半點世故都不懂的孩子身上，總該說是一個不幸的烙印吧。

不會把大學規規矩矩的念下來，以致未能受到比較完整的教育，殊覺此實為終生一大憾事。

離開了黃金時代的樂園，開始瞭解了一點人和世間庸俗的繁忙以及死亡，同時還有一種錯誤了的人生存在的價值。

也許是火氣太旺，因以影響到個性之過強。喜群居，但亦頗善獨處，爲了想法子讓什麼分擔一些我的哀愁之重負，遂使文字與我結成極密之機緣。

站在朋友群中，雖常可以把話匣子撐開伴作醉後之暢談，但也有時却寂寞的裝一次暫時啞吧。

爲了追尋未來，我不願陷思潮再熔煉於既往所經的回憶裡了。在幻象與實際的支配下，我終朝飛行於「試行錯誤」的道路上。

我發現一條路，鎮靜一下，大半我可以走，於是我便擁着滿腔熱血準備瀟灑在足以使我引爲興奮尤其可愛的前程。

身外無論賜我以刺心的疼痛，抑或是一些輕微的創傷，反省的下面，我決意要硬着頭往前走，是的，我何忍辜負了時刻都在關心我的可敬可愛的人們啊。

時間似鷹之飛翔，我在認真的尋覓一點美麗的東西，於是提一串憂悒在心底，躊躇於遙遙的天邊。（民國三十二年四月中）

### 隨便寫一點

汀生

首先我向諸位讀者說明的，我並不是個作家，只是在工作的餘暇，寫一些關於報道的東西。

寫文壇報道的文字，特別是關於世界的，先後已有七年餘的歷史，在其間雖然在職業方面有所變化，然而對於國內外文壇的動向，始終發生着興趣，由於世界大戰的關係，西洋書報雜誌的交流陷於停滯狀態，對於世界文壇的報道，只有賴於日文書報的供給。

來，那實在是在太落伍了，外國作家著一本書常是一輩子的事情，有一位宗教哲學家曾以五六十年的長時期寫一本書，（現已出版）這種精神實在令人佩服到極點，考察其原因乃在作家可受到國家的獎勵或培植，一般國民文化水準也較高，就以法國來說吧，文學獎金就有幾十種，反觀我國便相差太遠了吧。

中國出版界雖然也澎湃過一時，然而只不過曇花一現，今後或許隨着大局的展開而有活躍的可能。

在自己的愛好方面是喜讀有力量的報告文學，不喜觀看京劇，最願看文藝影片，「留聲機」每天在斗室中旋轉。

現在我在編「新少年」，看讀者來信最感興趣，發掘有天才的少年作家是我的志願。

### 簡單的介紹

林開

首先必須說明的就是我並非一位「作家」，而僅僅得得上思想之研究者，因我的理論與現實尚不能統一，在這矛盾的過程中，「作家」之於我深覺而有愧！我之所以樂於政治工作者，實與我之環境有莫大關係焉。

我生在廣東省之海南島，四面環海，風景秀麗，九歲時便跋扈遠洋，跟隨叔父到新嘉坡，在當地大物博英屬的海峽殖民地，實是在富麗堂皇，莫可一世。

因爲我的家族在那裏生活，已有三十年，因有這樣根深蒂固的基礎，所以我一登上那島嶼不數日間，便進了華僑中學，在華中九年，便將我的高中畢業，完畢時年十九。

是年秋自己一人回到香港入聖彼得學院之商業經濟系攻讀，可是西人之教育宗旨終不合乎我的理想，便捨該校而赴上海入復旦大學經濟系，是年正值寧粵政治惡化之時，我時在學生週報，及復旦學報上發表文章，並力揭殖民地之黑幕，及弱小民族所應有之態度，熱料校方認我爲過激份子而據開除，便同友人攜手北來，這時政治經濟學於我朝夕不離，時年二十有二也。

民國二十六年秋抵京入輔仁大學，二十七年中日事變，二十九因戰事關係，南洋羈免不通，學業會一度遭挫折，其志非一氣呵成其大學不可，故在青黃不接之際，得友之協助及自己籌點文字，結果仍於其初衷。北京於我有着一個極深的現象，那就是由北平的北平改爲政治深處的北京了。不人的責任，恢復起這一座具有歷史性的文化地。且把牠發揚光大起來。

## 不白之白

王剛

身列作家協會而自謂不是作家，這一定是被旁人認爲自謙，而有點不合於作家協會關係者的身分。其實，的確是這樣的，在前三年，在另一個地域，我是曾經被譽爲「無文的文豪」的，雖然當時是文壇這朋友圈的一時感情作用，然而我老老實實地說那是「無志於文」的必然之護。

文學者應該是最崇高最完美的「人」——我想。然而在過去（三年前）我的確是感傷着許多自命爲文學者的人們是如所常引用的話一樣：「一面是莊嚴，一面是荒淫無恥」，——即便我也不例外，我會頗自疚這種小丑的行爲。

趁着幹起被人評定爲優孟之流的電影事業的機會，便惹起面皮隔絕了各學者的領域，和當時所謂爲文學者們除了「今天天氣哈哈」以外，不談漂亮的話，不說崇高的理想，即便幹些雞鳴狗盜的事，也可以無愧自己，這樣我會安心好久。

如今，換了個時與地，又拿起筆桿幹起所謂文筆生活，於是也便把名字列入與作家有關的作家協會幹事會名簿內，但是我是這樣解釋，幹事也者幹幹事之謂，作家協會幹事是幹幹作家協會的事，組織孔孟，費

揚文化，在我的力量是微乎其微，祇是幹幹事而已。

因此，我之非作家，不言可喻，至於偶爾也寫些雜感，短文，這原是人的一種本能，把意志表現在紙面上的一種本能，距作家遠甚。

## 我的自白

吳明世

我是一個正在學習着寫小說的人，我費有很大的力量苦心地理寫着文章，這些我寫過的東西，都打破了我將要成爲一個作家的夢想，我自己知道在文學上我是缺乏才能的人——正如我在這社會上是一個失敗者一樣。因此我也沒有那些圍繞在身邊的一些作家的矜持與儼乎其然的態度。當我讀着一本偉大的作家的書時候，我感到的不是不祇是愧怍的心情，而有着近乎禮贊的感覺了。

我是一個低能的文學學徒，對於這艱難的藝術，我將永遠學習。

## 寫我自己

博泉

我愛吃「糖三角，羊肉餡包子」這是二十幾年前，在古都的一點回憶——西郊萬壽寺。

在溫暖香適的過活着，驀地裡起了一陣狂風暴雨，六歲的幼齡，喪掉了父親，出乎

意外地，變成了一個孤兒。

家境越發困窮了，姊妹又多，攻讀，每個都不失學，這是媽媽的志願，但是一無恒產，二無積蓄，更無人力，事實上怎能如願以償，但終於在狂風苦雨裡掙扎了出來，媽媽的茹苦含辛，乘風破浪，使我們在每個心靈裡，却深深刻着一個感恩而幸運的痕跡。

「窮孩子念書比有錢的有功」街坊都在奉承着，也或者他們都是中貧階級。我曾經人世的艱辛——在幼年時代，在學校上學，比較起來，功課還好，校長很高看，所以在中學時代即完全免費，等到大學這部份，終於德侖裡，考中官費，在燃着青年熱心的時期裏，滿腹希望和志願的崇高意識下，步入了社會。——歷史可以結束了。

本來對於文藝的寫作，學生時代就是因爲學科太多，有兼顧不到的情勢，研究日語，耗去了十年左右的光陰，雖然在前幾年也曾給某報，雜誌寫過小稿，自己也編過機關報，可是那只是門外漢的，不稱其爲成績的小事一段，近年常譯小文或論評，不過沒有把握，作品仍寥若晨星，不過一些愛好文藝的朋友們，正在鼓勵着我，同時我也抓住了現時，繼續研究着，願盡將來用筆來感動每個國民，打破馬虎，湊合，算了吧的劣習氣，樹起更生新中國，新國民新理想，新志氣的旗幟，好！我不是文學者，願聯合文化人共同努力下去！

# 諾貝爾文學獎金及其獲得者

史蒂華

世界的文學獎金，統計起來非常之多，據法國百科全書載，法國一國的獎金即有七十二種，其中歷史最久者當推諾貝爾獎金，該獎金自一九〇一年即開始，也可以說是二十世紀文學界之一產物吧。

與諾貝爾獎金而齊名於世界文壇的是法國的羅果爾獎金，次之則有費米納獎金，安德拉萊獎金及盧諾德獎金等，該四種文學獎金於每年十二月發表，其中羅果爾獎金較先授賞。

諾貝爾文學獎金在文學獎金最令人注目的原因有三：一，是文學獎金之隨矢。二，獎金的範圍與金額最大。三，是國際性之獎金。

先將一二兩點與其他文學獎金比較來看：諾貝爾獎金由一九〇一年授賞，獎金為四萬金元，羅果爾獎金自一九〇三年授賞，賞金五千佛郎，費米納獎金始自一九〇四年，金額五千佛郎，普利澤獎金始自一九一七年，（當年未授獎，實際始自次年，）獎金一千元，詹姆士抵德，布拉克紀念獎金始自一九二〇年，獎金二百五十磅，霍登獎金自一九一九年開始，獎金為百磅。

就第三點觀之，具有國際性質的文學獎金者為英國之費米那獎金（有兩種）即由法國委員授與英國作家；舉行過兩次國際小說獎金（第一次授與約蘭，費爾迪斯，作品為「貓釣町」，（日譯本名）等，但是受獎者之選出條件真正具有國際性質者，在現在只有諾貝爾獎金。

阿爾弗萊德諾貝爾，諾貝爾獎金之設立者諾貝爾之生涯，他的一生是一篇小說，書寫其生涯的單行本亦出了，然這真極簡單的素描其一篇片爪而已。

諾貝爾之祖父伊奴邁爾為瑞典之軍醫，其子愛瑪諾爾（諾貝爾之父）因其為瑞典京城之科學先生，一方研究機械水雷，一方製作醫療機械，並為減輕病人苦痛之橡皮墊之計劃者，但在尼多羅古利賽林實驗



## 第八次幹事會議記錄

日期：三月五日正午十二時

地點：北京飯店

出席：柳龍光，王則，張域寧，顧湛

，徐白林，德玉葆

列席：總谷利一先生

記錄：總務組書記斯曼琳

### 討論事項

- 一，本會三十一年度會計報告書製成並刊載第四期月報公表事。
- 二，本會天津支部籌備經過事（略，內容見另稿）

### 報告事項

柳幹事長提案：

- 一，天津支部即將籌備成立可否在幹事會增聘幹事二人駐在天津辦理支部事務，希公決

議決：可聘任本會之天津會員王朱孔賜安二人擔任駐津幹事職

二，本會各組應如何對所負之職責事務積極進行，希公議。

議決：本會幹事雖均有本來職務並無專任，然希各認清會務及職務之重要性，切實負責從事。

三，四期月報內容大致由出版組擬定，希公決。

議決：通過。

四，出版組計劃在本年出版日本文學翻譯叢書及會員優秀作品專集案，如何進行希公決。

議決：原案通過，交出版組負責進行。

五，擬聘請教育總署蘇督辦為本會評議員事。

中，於一八三七年因爆發而失敗，便去俄國而於該國政府之下從事研究，於海軍方面多所發明，於一八六四年第二回爆炸之際因重傷而逝世。

其子阿爾弗萊德，諾貝爾生於一八三三年，因體弱時患頭痛，其母卡羅琳，亞茲賽爾在教育界服務，她對其子之成就有極大的關係，他終身未婚，始終不忘報答其母之恩愛，他賦有其父之素質，對於化學，物理學及機械學興味頗濃，曾對於造船頗為熱心，十七歲時，其父送他到美國學造船，當時其父便希望其子發明以太陽熱而發動機器，由美國歸來後便與其父及長兄從事研究尼多羅格利賽琳之製造，該劑為液狀物，因在搬運上多有危險與不便，故他希望發明危險少效率大之炸藥。

一八五七年諾貝爾在帕迪爾斯布爾克發明瓦斯計，得到專利權，從此他便更爲努力，翌年因其得知戴納麥特固形爆發藥之發見，而於一八六五——一八六六年頃，於實驗中偶然於矽土中得見尼多羅古利賽林，而有了發見的端緒。

諾貝爾由數國得到爆炸油的特許權，曾會見法國銀行團要求資本設立工場，銀行團因鑑於此種危險的發明而恐破壞工商業的建設而遭拒絕，但是拿破崙三世對此頗有興味，撥予經費在法允許設立工廠，當諾貝爾帶帶炸油的樣品到紐約時，其所住之旅館聽到爆發油的風聞，頗有戰戰兢兢。

其在巴黎住時，當時諾貝爾已有多種之發明，在個人生活上非常孤獨，由於研究室之氣體而時感頭痛，故總帶着頭巾，某日在巴黎新聞上刊登「某富於資產之紳士」徵求女秘書之廣告，結果一美女入選，該婦人於做其秘書數日後，即與其男爵結婚，以後備人從未來往。

諾貝爾前後發明特許專利達一百二十九種，其所發明者，原意在開始礦山或建築之用，但以後各國軍事家作爲殺人的利器，所以他於死前的遺囑上將其遺產七千萬金元做爲人類和平基礎的學術獎金，其中共分五個部門，各部門的獎金規定爲四萬金元（八千磅），其後因瑞典政府減其稅金，一九二九年爲四萬六千二百九十九金元，一九三四年爲四萬

議決：通過。

六、事業組擬定之「華北文藝獎金審查委員」人選案前未作最後決定，擬再請研討公決：

議決：於定額委員十六人外本屆擬臨時增加主審委員四人其規定之主席委員一人再由主審委員四人互推，全部委員人選如次：

交總務組即向各委員發出聘函

小說，主審委員：錢稻孫。審查委員：王石子，開國新，梅娘  
詩歌，主審委員：俞平伯。審查委員：黃道明，徐白林，杜南星  
戲劇，主審委員：朱鑒洛。審查委員：張鳴琦，修心，王則  
散文，主審委員：周作人。審查委員：張鐵笙，李道靜，李景惠

## 天津會務進行近況報告 天津支部

本會幹事長柳龍光於三月五日至津，當日於法租界永安飯店招待當地文化機關及津地同人晚宴。六日下午四時假日租界中原公司五樓招待津地全體會員茶會，到會三十餘人，由柳幹事長致詞，謂希天津支部早日成立，並請由孔賜安王朱二人分任幹事，吳雨田，張伯倫，李西谷，馮質一，劉林子，招司，爲候補幹事。關於在津會員作品之出版事請可轉旋商武德報社爲之出版，該文庫全書三萬字，可容短篇小說五六篇。此外並允爲津同人吳子光君（許穎）轉旋出版散文及翻譯等集，嗣張候補幹事伯倫提議擬在天津出版定期文藝刊物，孔賜安謂果能蒙當局批准立案，則一切經費可由當地集股籌辦，柳氏當允代向當局探詢意見，並予支援。茲誌柳幹事長致詞如下：

今天在這倉促的時裏，請諸君來聚，招待簡陋，諸多不週，請賜諒

七千三百金元。

諾貝爾獎金法典，諾貝爾獎金之法典，是於一九〇〇年六月由瑞典國王之名而許可的，對受賞者之團體及與授賞而關聯之條項之決定，頗有詳細，此種獎金基金設定之際，據說可參考之點頗多。

獎金乃是給與去年在人類的福祉上最實質的貢獻者：一，重要之物理學之發現或發明者；二，重要化學之發明或改善者；三，生理學或醫學重要之發現者；四，在文學的領域上賞與超羣之理想主義傾向的作品之作家；五，計劃國際間之親睦，乃至廢止軍隊與軍隊間之對立或者減少，或最努力於和平會議之結成或增強者，或最善奔走者，（此亦可贈與團體）。

諾貝爾獎金獲得者不分國籍，贈與最有功績者，已如上述，然而受賞者選出之團體，物理與化學方面為瑞典科學院，生理學與醫學為瑞典京城醫學協會，文學為瑞典學士院，和平獎金由其隣國挪威議會從該國國會議員選出委任五名成立委員會，以求政治上之公正。

諾貝爾獎金與紛爭，文學獎金雖然有嚴密公正之法典存在，然於長時間裏因獎金之事亦時有不滿與紛爭，如於一九二六年蕭伯納拒絕獎金之事件，該年辛克萊劉易士拒絕普利澤獎金之問題是也，在劉易士方面，以後承認受賞；蕭伯納則強調其自己決不是具有理想主義傾向的作品，最後受名譽獎，獎金未承諾，而將該獎金救濟流浪俄人之飢餓者。

所謂「理想主義的傾向」之文句，由文學獎金的場合而言，因蕭伯納的事件而生了各種的解釋，對於此種言詞之解釋，在授賞者方面亦多所變化，最近，以美完全性的生命的詩人之受賞者已無，多數受賞者中，無勃蘭克斯（丹麥文學大家）其因不得知，無克羅索，哈代之名一般人認為是遺漏，雖然美國文學獎金以外時時有受賞者，然而文學獎金直至一九三〇年無一人受賞，其後十年間，辛克萊劉易士，幼金歐尼瑪，賽珍珠（即布克夫人）則相繼受獎。

諾貝爾獎金擴大之污點，於一九三六年曾為德國軍隊講謗，乃因在

自去歲九月，作家協會成立以來，即擬對熱心天津會務諸位聯席一談，直到今天才得機會，除向津地朋友們表示敬意外，同時就幹事會，對於天津同人所提出之支部組織計劃方案，討論的結果及意見，向諸位報告。

如諸位所知華北作家協會為全華北文化人共有之組織，換言之，實為大家連繫感情交換意見，增進工作之機關，幸得各地會員之熱烈支援，始得進行華北全面工作之發展，在保定太原各地會員要求支部之成立，均在籌備進行中，天津諸位會員久已努力籌建中之組織，本會極期待其早日實現，前據王朱先生告知籌措天津支部經費種種問題，總會對之除期待於當地籌措以為原則外，在津支部籌措倘無把握之前，所需事業各費亦可由本會暫時撥付。

天津諸位所擬的事業計劃中，共有地方性者如：「招開座談會」「講演會」「展覽會」等項，一切舉辦時，可由總會補給經費招集舉行，至於天津會員之著作及出版，可送交北京印刷出版，對華北文藝獎金之受獎候補人選亦希推荐，至關天津支部之籌組工作幹事會擬聘孔賜安先生與王朱先生加入幹事會駐津擔任之，另聘吳雨田先生，張伯倫先生，牟西谷先生，馮貫一先生，劉林子先生，招司先生，為候補駐津幹事，尚希俯允。

此外諸君如有希望事項希逕賜知，回京時當向幹事會報告，幹事會對天津支部工作，絕對尊重天津諸位之意見。

政治犯收容所拘禁中之德國和平主義者卡爾，奧西茨基而給與一九三五年度之和平獎金，此次授獎的內面多有以英國爲中心之反純粹作家，策勵思想家，希特勒總統及德國受到侮辱後，於一九三七年一月國法制定今後德國國民禁受諾貝爾獎金，而代以德國國民獎金，於一九三八年受獎之布克夫人之作品「大地」從中國事變上言之，故亦曾引起注目，一九三九年度受賞之芬蘭詩人蘇爾伯，芬蘭爲蘇聯攻擊時乃是顯著之事，就如諾貝爾獎金來說，在政治上應屬獨立，故其權威已開始喪失。德國因佔領挪威，瑞典已置於德國勢力下，故從一九四〇年起，授獎停止迄今已有二年，其前途暫時尙不能預算。

諾貝爾文學獎金榮譽者，諾貝爾文學獎金的獲得者主要以其全部作品爲根據，但對受賞者之授賞理由及作品名目亦舉出來，其人名及成績即是在文學辭典得見，亦是很簡單的，茲將最近四十年來諾貝爾文學獎金之受賞者列記於下：

一九〇一年，法國詩人——法國科學院會員緒利，普律頓 (Sully Prudhomme) (一八三九——一九〇七) 作品有「苦難」「孤寂」及「最終原因的問題」等。

一九〇二年，德國史學家威多，蒙生 (Theodor Mommsen) (一八一七——一九〇三)，因名著「羅馬史」而受賞。

一九〇三年，挪威詩人般生 (Bjørnstjerne) (一八三二——一九一〇) 以「紅色的處女」，「手套」「阿爾耐」，戲劇「破產」「人力以土」「新夫婦」等最有名。

一九〇四年榮膺諾貝爾文學獎金者有二人，獎金各半，一爲法國詩人米斯脫拉爾 (Mistral) (一八三〇——一九一四) 爲有名的弗羅連斯鄉土詩人，其最有名的作品均爲長篇故事詩，另一爲西班牙劇作家厄欠布拉 (J. Echegaray) (一八三三——一九一六) 有名的作品爲「可怕的錄」。

(一九〇五年，波蘭小說家顯克微支 (H. Sienkiewicz) (一八四

### 天津支部籌備成立會議記錄

時間：三十二年三月二十八日

地點：天津每月科學社

出席人數：孔賜安，吳雨田，劉林子，王朱，張伯倫

司會：王朱

紀錄：王朱

討論事項：

孔賜安：本日開會目的爲商討天津支部成立日期應如何規定？及籌備以及其他各項應行事務。

張伯倫：會員人數截至現時共三十五人，尙有多數申請書未備手續者，似應俟正式完備手續之會員稍多時再行成立。

決議：候會員有五十人以上時；再行定成立日期。

吳雨田：本會之申請書及履歷表雖發出多數，尙不敷用，應呈請總會再發給一百份以備應用。

決議：由王朱負責進行。

王朱：本支部幹旋稿件事務應先進行，因已收到會員稿件多份，又稿件內容是否應在支部先行審查，然後呈送總會。

決議：幹旋稿件即日進行，由王朱起草分別通知各會員，關於審查可組織審查委員會以幹事八人爲當然委員，凡稿件二人以上通過者；即可轉呈總會。

王朱：本會與各機關聯絡，因尙未得東方照會公函，對外活動應行慎重！

決議：由王朱負責向總會呈請速頒公文！最好由支部發出，同時另附支部呈文一份向各機關備案。

王朱：萬人文庫爲天津出版單行本小說合作集案應如何辦理？

決議：即日進行通知各會員應徵，由支部先審查後再呈總會審查。

六一—一九一六) 作品爲「你往何處去」至今已譯成三十餘種文字，另外則有「火與劍」「洪水」及「潘，米吉爾」等。

一九〇六年，意大利詩人卡杜契(G. Carducci) (一八三六—一九〇七) 以古典主義作品馳名，曾以「惡魔之歌」震驚一時。

一九〇七年，英國詩人吉百齡，(R. Kilpin) (一八六五—一九三六) 作品爲「叢林記」「印度放浪兒」等。

一九〇八年，德國哲學者奧振(Rudolf Eucken) (一八四六—一九二六) 一時曾以柏爾格森齊名，名著爲「大思想家之人生觀」。

一九〇九年，瑞典園秀作家拉綺洛孚(1858-1940) (S. Lagerlöf) 作品有「蓋斯達柏林格之傳說」「地主家之故事」，「治家之婦人」等。

一九一〇年，德國短篇小說家海采(Paul Heyse) (一八三〇—一九一四) 作品爲「不能忘的話」「樂園」等之反自然主義書籍。

一九一一年，比利時詩人，劇作家梅特林克(M. Maeterlinck) (一八六二) 現流亡於美國，名作品爲「青鳥」，劇本有「馬倫公主」，論文集有「貧者之望及關於諾代利斯的研究等」。

一九一二年，德國寫實主義劇作家霍普特曼(G. Hauptmann) (一八六二—一九二一)，名戲劇作品有「織工」，「日出之前」，「沈鐘」(童話劇)「寂寞的人們」，「海狸的毛皮」(一譯「獺皮」)「赤雞」等。

一九一三年，印度詩人泰戈爾(Tagore) (一八六一—一九四一)，詩集有「新月」「園丁」「卡俾之歌」，迷途之一鳥「春之循環」，「犧牲」等，戲劇有「贈室之王者」，「郵政局」，論文集有「生之實現」等。

一九一四年，此年爲第一次世界大戰爆發之年，無受業者。

一九一五年，法國之和平主義者羅曼羅蘭(R. Rolland) (一八六六

六) 氏今年已達七十七歲之高齡，目下住居於瑞士，最有名的作品「珍

## 開拓 灌溉

——感於天津文壇——

牛馬走

一向，天津被稱爲文藝的沙漠地帶，滿眼荒涼的景象。

如此，便判定天津的文藝命運。

天津這個銀色城，彷彿並不能吸收文藝，楞給它塗抹一層文藝的顏色，不是腥紅，便是暗灰，看着總是不大舒服的！所以，曾一度張起建設天津文壇大旗，所以又都逃避免了並不是沒有原因的。

處在天津這個環境裡，文筆人只有逃避。

但實際上，在天津的作者和讀者並不算少。寫文章的人只有向外埠發展，恐怕任何地方的雜誌，只要能與天津人見面，其中便不難找着天津作者的足跡。

好一片沙漠，想灌溉的人是白白浪費了心血的，在華北作家協會結成的消息傳來，天津作家們莫不添了最大的喜欣，總可團結起一些力量，開拓這風砂地帶的荒州了。

在沙漠中，要淘出金礦來。

出版物的缺乏，的確給予了天津文藝界的大不幸。

報紙的副刊早被梨園的黃色粉色新聞霸占了，純文藝的刊物，在目前，臉紅的說：天津還沒有。

庸報的文藝版以往被稱爲最茂盛一塊田園，維繫着天津文藝的命脈，但不幸在紙張節約的時候，遭了最不幸的劫難，如今的文藝作品，零散的填到報屁股補白了。



「克利斯托夫」，劇本有「聖路易」，「理性的勝利」「狼」；「丹東」，「七月十四日」，「愛與死之戲」，音樂作品有「斐多芬傳」，「過去之音樂家」，「今日之文學家」，「近代音樂之黎明」等。

一九一六年，瑞典作家桂冠詩人海騰斯丹（V. Hedenström）（一八五九—一九四〇）因大戰關係，該獎金委員會只由中立國中作家推荐，該榮譽者名作品有「查理十二世時代的人們」，「聖皮格搭的巡禮」，此次受賞乃因其抒情詩而仲選。

一九一七年，丹麥詩人，小說家蓋萊魯（L. Gellert）（一八五七—一九一九）作品頗傾向於勃蘭克斯，另一受賞者為達托皮丹（H. Penttinen）（一八五七—一九二六），所寫作品多以農民生活為對象，三大名作為「大地」，「樂土」，「達姆斯達格」並有長篇小說「萊克波爾」以描寫一八七〇—一八八〇，時代之社會運動為主題；「死人的圖與人的意志」亦是長篇。

一九一八年，無授賞者。

一九一九年，瑞士詩人，小說家卡爾修比茲拉。

一九二〇年，挪威小說家哈姆生（K. Hamsun）（一八六〇年）現亡命於美國，最有名的作品為「飢」「餓」，「世紀病」，「土地之生長」，戲劇有「人生之戲劇」，「被壓榨的人生」等。

一九二一年法朗士（Anatole France）（一八四四—一九二四）法國作家，思想家，名作而有「紅百合」，「現代史記」等長篇小說，日本有「法朗士全集」之出版。

一九二二年，西班牙劇作家倍那文德（J. Benavente）名作為「創造的利益」，（哲理劇）「頓弗藏之僕人」等。

一九二三年，愛爾蘭詩人夏芝劇作家（W. Yeats）（一八六五—一九二九）「夏芝詩選集」，論文集有「善惡的觀念」，戲劇有「心願之國」，「老翁之女」，「鷹之泉」，「幻影之海」「砂時計」等。

一九二四年，波蘭小說家萊芒脫（W. S. Reymont）（一八六八—一九

一九二四年，波蘭小說家萊芒脫（W. S. Reymont）（一八六八—一九

以往，庸報的確給天津文藝界盡不少力量，雖然稿費太低，但仍未減輕青年人底苦鬥，寫詩人發現他底一首詩才換四毛錢的時候，並沒有打消向上的意志，這點已經很可喜了。

銀線書報，是小型的偏重趣味的報紙，以往會大量容納文藝，只是成熟的作品並不多，後來便把文藝擠出去；最近，該報又給文藝讓出一小塊固定的園地來，作品尚比較齊整一點，似竭力振作，但地盤是過於狹小了。

「商鐘半月刊」，差不多三分之二的地盤容納文藝，但可惜大半是些學生習作的東西。

「每月科學」是純科學的刊物

尚有工學學院出版的「中學生」「工商生活」「公教學生」等學校刊物，對文藝很是注重；「慈澤文苑」是慈澤學校的校刊，其中對文藝也廣為收羅，但兩者皆苦於銷售的力量太貧弱。

此外，便再也找不出甚麼來了

x x

談天津的文藝情形，最好拋開當地的出版物，來統計一下寫作的人比較還好些。在天津這環境下，專心文藝的青年們是獲得了「沉默」，「沉默」的力量使很多苦幹的青年埋沒了，所以在目前，極希望有一個團體以其團結的力量把沉默的青年們掘發出來。

近五年來，在天津大量寫作的青年產生了，都埋頭在努力，而得到了相當的認識和希望。

這裏有一個譬如，很可以證明天津寫作的人向外地發展的可驚，去年北京藝生社會刊行了創作集子，是九人合作的「同心集」，其中不過九篇創作，便有四篇出於天津作者之手。民衆報的民衆文藝小說，天津有人應徵而當選了，國民雜誌十萬字小說，天津有人應徵而當選了。天津在全華北文壇所占的地位並不太重要，然而有如此的成績，總可說是一件驚人的事。

處在天津這地帶，也就惟有向外發展了。這是一件冒險的事，但居然也打出了江山。

在三十二年春天，曾有七個發起人召開了文藝座談會，到場有三

九二五) 代表作爲「農民」四部曲(春夏秋冬)，描寫波蘭農人之生活，其苦和愉快，農村的習慣，愛與憎，個人的慾望和社會的糾紛，四季的自然風景成爲鮮明的背景，爲其中來往着那朴質，端莊，悲觀的農夫。

一九二五年，愛爾蘭戲劇家蕭伯納(G. Bernard Shaw) (一八五六) 氏，達十七歲之高齡，名作有「英雄與美人」「巴巴拉少佐」「賣花女」「運命之人」「人上人」，「聖瓊」「烏蓮夫人之職業」「惡魔之弟子」等。

一九二六年，俄國劇作家德來達，作品有「正直之心」「惡之道」「沙漠之中」「二人之心」等。

一九二七年，法國哲學家亨利柏格森(H. Bergson) 名著「創造之文化」「笑」，「時間與自由」「物質與記憶」，「論意識的直接與件」「思想與動作」，「道德與宗教二源泉」，「創作論」等。

一九二八年挪威女作家安惠賽(Secreta Underdal) (一八八二) 各作爲「克利斯丁達英朗斯達得」——這是一篇長篇歷史小說，理想的自由，其性各處均備，非常成功。與德來達，愛絲片娜同爲世界三大女作家，目下女士已由戰下的歐洲而流亡於美國，常發表作品。

一九二九年，德國作家托馬斯曼(Thomas Mann) (一八七五) 氏，初二命於美國，名作爲「魔山」「布登勃魯克」「國王陛下」「威尼路之死」等。

一九三〇年，美國小說家辛克萊，劉易士(Sinclair Lewis) (一八八五) 氏，這是美國最爲人注目的小說家，名作爲「大街」，「妖情坎德利」，「青年女伶」等。

一九三一年，瑞典詩人愛立克，下菲爾特——當前拒絕受賞，死後方賜與之。

一九三二年，英國作家，戲劇家約翰，高爾茲華綏(一八六七—一九三三)，(Galworthy, John)，名作有「銀匣」，「勝利者與敗北者」，「忠節之禮儀」，「法律之獄」，「正義之裁判」等戲劇，小說有「夫妻持家之故事」，「暗語之花」等。

一九三三年，我國小說家尹凡蒲寧(I. Buhin) (一八七〇—) 氏，曾屢獲小說及雜記，他內詩多描寫自然，而小說則描寫舊時的繁榮，其寺內悲苦詩集有「太陽之宮」即爲抒唱懷古之情的作品，另外則有「生香之靈」「舊金山之紳士」等。

一九三四年，意大利小說家皮薩爾(Prindaglio) (一八六七—一九三六)，作品有：「巴斯加爾之人生」「安立哥回去」「死人之告白」等。

十餘人；決定了天津新文壇的建設，這樣華北作家協會天津支部的前身便形成了，以後華北作家協會在京成立天津便以此三十餘人爲基礎，而成支部各作家熱烈參加，迄今入會者則在踴躍中，尤其是青年們，這確是一個好現象！

被稱爲天津去年文藝界的大事，是小品文家江寄萍先生逝世，江先生一向以寫小品文度其清淡生活，但結果無以自養，且不事生產貧困而去，該是文藝界應該注意的事；若文人生活中之保障，其寫作就會動搖，對一國文化的發展，是不無阻碍的。

此外在天津去年有兩個所謂一千元，一是蕭仲納寫劇本賣得一千元，一是楊鮑當選國民雜誌獎金一千元。

一九三六年，美國劇作家幼金，奧尼爾(Eugene O'Neill) (一八八二—) 氏，作品有「地平線之長途旅程」，「偉大之神布朗」，「皇帝瓊斯」，「安娜，克利斯菲」，「饑餓」等。

一九三七年，法蘭西作家加爾(G. G. G. G.) (一八八一—) 氏，代表作爲「某波家的人們」，「瓊巴洛亞之生涯」等。

一九三八年，美國女作家賽珍珠(Pearl S. Buck) (一八九二—) 氏，以中國題材的小說「大地」而轟動文壇，其次之三部作爲「母親」「征戰之天使」「母親之肖像」，最近出版爲「誇耀之心」「愛國者」等。

一九三九年，芬蘭作家雪蘭伯，作品有「少女西羅亞」「聖貧」等。

一九四〇年，因第二屆世界大戰而授獎中止。

天津文藝情形，原沒有甚麼可記載的。一向是枯寂，貧乏，關心文化的人對天津或會傷心的。

天津文藝作者活動方面最壞，亦無一相當組織對作家推動及指導；所以，作家協會天津支部的成立，是無人不抱以決大之期待及欣慰的。

此後，希望以作協的雄厚力量，來開拓及建設這塊荒蕪的地方，首先應解決天津作者讀者的「飢渴」，刊行純文藝之出版物，然後不難使天津的文藝在華北文壇裡占一個地位。

沉默已久的青年幹員們，總有一日能發揮出他底開拓力量，若今日撥種在鹼地裏，灌溉也是無用的。

# 促進實現中日「文化溝通」大計

## 中日文化協會招開第二次中日文化代表大會

特載：

中日文化協會爲謀促進實現中日「文化溝通」大計之一端，此次定四月上旬在南京招開第二次中日文化代表大會，出席者除該協會各地分會支會代表外並招請華北文化界代表（華北各地尚無中日文化協會分會等組織）及日本文化界各部門代表出席參加，會期自四月一日開會至三日閉會，連續舉行三日，各方提案共五十件，在各代表熱心討論之下，圓滿解決，於今後中日化之溝通工作前途寄與甚多，茲特誌此次該大會出席者名簿及議案大要內容，以見其概貌一般。

### 出席者名單

協會方面及華北文化界代表中日文化協會總會理事長褚民誼常務理事江亢虎，陳羣，李聖五，林柏生，船津辰一郎，伊東隆治，理事溥侗，趙正平，陳濟康，蔡培，樊仲雲，陳柱，周學昌，周隆庠，張超，矢田七太郎，候補理事郭秀峯，陳之碩，張資平，清水薰三，池田子嘉太，監事王修，松村雄藏，吉田雄次郎，會員楊爲楨，高天棲，出版組主任幹事高齊賢，藝術組主任幹事陳宗虞，學藝組主任幹事

張千里，上海分會常務理事林炯庵，監事陳紹燭，王天穆，常務理事佐藤秀三，常任幹事遊田多間，黃東分會總幹事林朝暉，蘇淮分會理事陳升儒，安井寬，幹事傅銘新，武漢分會常務理事張樞芳，理事謝希平，內田佐和吉，王大德，候補理事林尚志，江蘇分會理事袁殊，常務理事兼總幹事史訓遷，常務理事兼副總幹事大竹誠，常務理事高徵夫，理事河又利夫，無錫支會理事錢文六，安徽分會理事長錢慰宗，常務理事陳以益，佐藤泰本山，安慶分會理事長馬騰，理事李

壽人，井上隆壽，浙江分會常務理事張履平，理事章頤年，常務理事兼總幹事菊池三芳，理事西谷順誓，山東省代表王欽甫，孔昭潤，河北省代表崔培桐，趙今彰，北京代表陳紫雲，藤村作，王鍾麟，柳龍光，眞武直，天津代表于樹樟，陳蔭佛，蘇北分會理事陳漢南，黃特。

東京大名譽教授）足立原八。經濟：谷口吉彥（京都帝大經濟學部長）佐藤武夫（早大教授）山崎靖純（山崎經濟研究所長）音樂，信時潔（東京音樂學校教授）思想：大串兔代夫，（國民精神文化研究所）。齊藤响（東洋大學教授）體育：平沼亮之（日本體育會資族院議員）。

### 議決案大要

一、擬請政府與友邦日本商改庚子賠款管理方法以推進文化事業案（總會提案一）

講決：原則通過建議政府與友邦協商辦理。

二、擬請確定分會經費各費以便推動文化事業案。(安慶分會提案二)

三、請決定文化事業補助基金案(廣東分會提案四)

議決：二、三兩案併案移送總會常務理事會議酌辦。

四、擬請大會募集捐款建築中

日陣亡將士權難人民英靈供養塔案。(浙江分會提案三)

議決：原則通過交總會常務理事會議酌辦。

五、擬請舉辦文化獎金俸資激勵研究科學案。(江蘇省分會提案二)

六、中日文化協會應設學術獎金案。(蘇北分會提案二)

七、擬請政府設科學獎金以獎

勵中國兩國科學人才案。(廣東分會提案三)

八、擬設中日語言勉學獎助金以積極溝通中日文化案。(廣東分會提案六)

議決：五、六、七、八四案併案審查

原則通過交總會常務理事會議酌辦

九、安慶爲舊省會所在地擬以安慶辦事處所屬各縣爲本分會推進

事業範圍案。(安慶分會提案三)

十、擬請訂定分會支會組織條例以明系統而資遵循案。(安徽分會提案一)

議決：九、十兩案併案討論交總會常務理事會慎重辦理。

十一、強化中日文化協會與各地分支會之關係案。(江蘇省分會提案四)

十二、各地分會相互連絡強化

特 載

中日文化之交流

日文化使節團長鹽谷溫在寧廣播詞



我名鹽谷，此次來與中日文化協會第二次全國大會，於此機會，來此廣播，不勝光榮，今欲對於中日文化交流而一言焉。

過去之蓄積，同時即爲現在之生活，故常爲動的狀態，如水之由高向低流而不息，中日兩國乃僅隔一衣帶水之隣國，其文化從古至今，皆無日不在交流之中，隨時有所變遷，無日不在交流之中，即中國文化，夙昔早已開通而爲高度之發達，向日本流去。

最近則日本之文化，融合中西而爲長足進步，而向中國交流，今假分爲四期，從日本立國言之，其第一期爲文化輸入時代，第二期爲佛教輸入時代，第三期爲漢學輸入時代，第四期爲新學輸入時代。

所謂第一期者，爲中國唐朝，日本爲奈良平安時代，抑漢籍傳入日本應神天皇之時，以百濟之王仁，獻上論語與千字文始，此論語最初傳入日本，其意義頗深，即論語者，乃記錄孔子之教之書，孔子之教，乃集聖人之道而成者，聖人之道，乃中國固有之文化，抑日本與中國，皆爲以農立國，因之而家族制度，發達於其中，而與西洋之個人主義，自由主義，其性質自異。

日本原來是惟神教，惟神道乃實爲皇祖皇宗之遺訓，此於明治天皇之教育數語中，曾有明示，謂忠仁，孝父母，友兄弟，夫婦相和，朋友相信，此即與孔子所謂五論者相合而一致，然則傳得論語，直爲傳得帝王學矣，與惟神道毫不有起塵埃。試比之佛教與耶教傳入日本，當時則大有雲泥之差。

而日本與唐交通，其最活潑之時期爲奈良朝，其時曾屢派出遣唐使，而有許多留學生隨從而往，如安倍神麻呂，曾任唐五十年而死於唐，及至平安朝，已能充分攝取唐之文化，而遣唐使乃爲中止，而專努力將外來文化與國體醇化，而稱之爲和親漢才，於此點，不可不祈諸君之諒解者，即爲日本乃決非將中國文化團圓吞下，而必將融於日本之國體，而使之爲比較更爲良好者，例如孔子之教，傳於日本而其尊王之精神，則更爲發輝光大，故孔子之

教，於日本實可謂為理想之國。

第二期，於中國為宋，元，明之時，於日本為由平安朝至鎌倉室町時代，遺唐使絕止之後，依僧侶往來而佛教乃傳於日本，例如榮西，道元入宋而傳得臨濟，曹洞，禪宗，即於室町時代，亦五山之僧入明者不少，而一方面如塌覺，目蓮乃運起淨土真宗，目蓮宗而提倡日本佛教。

第三期，在中國自明末至清朝，在日本為江戶時代，此時代德川幕府，其政策禁止人渡海，故不過有書物由商船傳來而已，但漢學甚為隆盛，不但朱子學，陽明學，清朝之考據學者為流行，而山崎闇齋乃結為神道，山鹿素行乃結武士道，如伊藤仁齋，萩原生徂徠則別成一家，殊如德川光圀，讀史記之伯夷列傳大為感動，乃編纂日本史而盡國體明徵，所謂水戶學者，乃加明治維新士政復古之源。

如是對於漢學之研究，不單取朱子學陽明學之糟粕，而大成燦爛之日本儒學。第四期在中國為從清末至中華民國，在日本為明治以後，日本於明治維新之後，定開國進取之國是，取法歐美，盛輸入物質文明，一時殊有過分之程度，至大正昭和乃漸變為日本化，此時恰值中日，日俄戰爭之後，中國

人留學熱勃興，留學生一時多達至萬人，是為新學輸出時代，但多數留學生中，漢解為日本學問單是模倣歐美，而捨日本而直接面學於歐美，是乃知一而不知其二之論也。即彼等乃僅見得日本已為歐文化之皮相，而不得透見其真相，而反為歐美之宣傳所乘，以助長排日之風，而至於演出兄弟鬩牆之患，實不勝遺憾。

今者大東亞戰爭已起，中國諸君已對於世界大勢日趨，認覺須東亞保衛，依中日滿三國協定而團結堅固，最近與日本立於共同戰線，協力膺懲英美，實不勝欣幸。

昨三十日得到還都三周年慶典，敬聆汪主席閣下偉論，深感激其盡力於東亞保衛，東亞振興之信念，後又續得參觀閱兵式，見三千精兵態度整齊，意氣勇壯，於南征北伐，兵馬倥傯之際。從今日開中日文化協會第二次全國代表大會，兩國文化人，相會於一堂，其謀協力以振興東亞文化，誠深可為慶祝者也。排除百餘年之久為流毒之英美侵略建設東亞新秩序，依武力膺懲，同時並振興傳統固有之文化，於此點吾人乃祈祝中日文化協會之健全發展，而深望中日文化人極力提攜不已也。(國興谷氏)

### 案。(武漢分會提案三)

議決：十，十二兩案併案審查  
交總會常務理事會擬具辦法施行。

十三，救濟貧困文化人案。(江蘇省分會提案五)

十四，物價日高轉中國各地文化人生活益感困難擬請政府設法救濟案。(上海分會提案二)

議決：十三十四兩案併案審查  
建議政府轉行各省市政府先行調查

### 文化人實際生活狀況籌擬救濟辦法

十五，擬請調查中日文化交流  
顯著之史跡案(總會提案六)

議決：擬請總會通知各分會請友邦文化機關調查報告，由總會彙集審查。

十六，擬請建議政府今後名勝地區建築物之形式應統一規則務期保存東方藝術精神案。(浙江分會

### 提案四)

十七，擬請保存各地名勝古蹟案。(武漢分會提案七)

議決：十六十七兩案併案審查  
由總會呈國民政府通飭各省市查照

十八，擬請組織赴日文化考察團案。(江蘇省分會提案三)

十九，組織旅行觀察團以資觀光案。(蘇淮分會提案一)

二十，擬請組織華北文化考察團

### 團提請公決案(安徽分會提案二)

議決：十八十九二十，三案併案審查由總會觀光組聯合各分會觀光組或類似之組分別或聯合舉行。

二一，中日文化協會應努力將東方文化灌輸予全東亞各民族案。(蘇北分會提案三)

議決：由總會商請友邦機關協助辦理  
二二，擬請每年舉辦日語演說

競賽會案。(總會提案五)

二三，擬請迅予普遍推行國語講授籍以統一語言案。(江蘇分會提案一)

議決：二二三兩案併案審查並參照第一次代表大會類似議案分別切實籌備。

二四，今後文化運動趨向目標應請大會決定方針俾各分會有所遵循案。(上海分會提案三)

二五，為請求規定工作方針與程序俾便分工合作以增效率案。(安慶分會提案四)

議決：二四二五兩案併案審查由總會規定通飭施行。

二六，擬派專員赴日學習雅樂並做製樂器案(總會提案二)

議決：原則通過由總會藝術組籌辦。

二七，擬請建請國民政府於國立大學內設置中國文化學院俾使日籍學生來華留學案。(浙江分會提案二)

議決：各國立大學已有中國文化學科應聽日籍學生自由來學。

二八，擬由本會建議國府籌設國立戲劇學院以期發揚固有藝術案

成戲劇專門人才案。(武漢分會提案一)

二九，擬請總會在南京設立藝術館並在總分會所在地招收學員以期養成國術人才案。(武漢分會提案四)

議決：二八，二九，兩案併案審查由總會分呈國民政府請示辦理。

三〇，請將于樹樺發明之科學化檢字法提出討論是否利於文化之進展而使之公諸實用案。(天津特別市提案一)

議決：由總會另行指派專員審查。

三一，擬請召集東亞文化建設會議案。(廣東分會提案一)

議決：本會每年代表大會應對文化建設充分討論實施。

三二，擬請召集中日兩國兒童教育專家及婦女界名媛會議確立今後兒童教育方案案。(廣東分會提案五)

議決：由總會聯絡教育部籌備。

三三，辦理週迴圖書館使各地交換閱覽以資開通民智案。(蘇淮

分會 議決：因地域廣闊經濟過大非總會之力所能週擬由各分會負責辦理其巡迴地點即在分會附近之處。

三四，擬請建議中日主管文化機關組織中日圖書館聯合會以資溝通中日圖書文獻案。(浙江分會提案一)

議決：原案意旨甚佳第因事實困難無須建議機關擬由總會向中日兩國圖書館及出版界連絡對於佳本書籍或贈或購分送各分會。

三五，擬請通飭各分會從速籌設圖書館或圖書室以期促進文化案。(安徽分會提案三)

議決：照案通過由總會通知各分會凡未辦者儘速辦理。

三六，中日文化協會應訂購友邦方面所發行之中日文化刊物分發各分會以資參考案。(蘇北分會提案四)

議決：照案通過。

三七，擬請編纂現代中日文化人名錄案。(總會提案四)

議決：照案通過並通知各分會將各地文化人之行動著作隨時報告

總會在月刊發表。

三八，編撰定期刊物以資介紹東亞中日文化上之新知識案。(蘇淮分會提案二)

三九，請舉辦文協刊案。(上海分會提案一)

四二，中日文化協會應出版機關刊物案。(蘇北分會提案一)

議決：三八，三九，四二，三案併案審查本會中日文化月刊由各分會協助充實內容至經費問題由總會設法如有餘力再刊印文化小叢書。

四〇，建議當局加編日語讀本文法會話教材以謀強化言語溝通案。(武漢分會提案六)

議決：由總會建議教育部著編立編譯館查案辦理尤注重講習會用之教材。

四一，為請求改革社會不良習慣以正人心而端風化案。(安慶分會提案三)

議決保留。

四三：中日作家應互譯古典作品以加緊文化溝通案。(蘇北分會提案五)

議決：由總會出版組負責辦理

短篇幅量在中日文化及譯叢兩月刊  
選譯長篇巨著由畫書編輯照案辦理

四四，擬請編纂大東亞史案。

（廣東分會提案三）

議決：交總會斟酌辦理。

四五，擬請舉辦第二次全國美術展覽會案。（總會提案三）

議決：每年定期舉行全國美術展覽會一次其日期及辦法由總會決議後從速通知各分會日期希望在秋季國慶日附近。

四六，舉辦文化展覽會以資開通民智案。（蘇淮分會提案四）

議決：原則通過由總會斟酌辦理。

四七，擬請籌設全國出版展覽以資觀摩案。（武漢分會提案五）

議決：保留。

四八，擬請提倡東亞民族懇親案。（上海分會提案四）

四九，擬請設立大東亞民族問題研究所以期東亞文化之發展案。（武漢分會提案八）

議決：原則通過由總會商同文物保管委員會研究酌量議決。

五〇，擬請將迄今尚未實行之第一次全國代表大會議決案由總會重加審討分別施行並將辦理狀況隨時公佈案。（武漢分會提案二）

議決：原案通過。

（武漢分會提案八）

題研究所以期東亞文化之發展案。

摩案。（上海分會提案四）

四九，擬請設立大東亞民族問題研究所以期東亞文化之發展案。

### 華北作家協會會員錄（續前，以入會先後為序）

姓名	筆名	性別	籍貫	寫作門部	通訊處	推存物刊
李治心	山野	男	天津	小品	天津南市平安大街天聲報	新進月刊
張叔倫	威	男	天津	散文	天津南門外楊家花園西邊餘里三號	庸報
劉銘堯	文羽	男	河北	散文	西四龍仁寺二十三號	新進月刊
陶壽如	受如	男	北京	散文	東城東堂子胡同十九號	新進月刊
程光	甫光	男	河北	詩	本市中國大學	時言報社
徐玉成	徐毅	男	天津	詩	天津特區芝罘路與漢里十號	華北銀線
秦香山	齊鳴	男	天津	詩	天津法租郵局	華北銀線
張劍萍	孟嵐	男	河北	小說	天津南門廣善街三十七號	華北銀線
張雲蕙	解解	男	廣東	小說	天津特區第六分局永安街四合順胡同九號	華北銀線
吳 翹	雪韻	男	天津	小說	天津河東姚家台大街春和巷五號	華北銀線
張君平	萍	男	河北	散文	天津特區五十三號益壽里十九號	華北銀線
陳建人	陳沉	男	天津	劇本	天津特政二區興隆街唯康醫院	華北銀線
劉牛夢		男	天津	小說	天津河東于廠大街一六七號	華北銀線
楊一鏞	楊橋	男	天津	小說	天津南門外楊家花園西邊餘里九號	華北銀線
王寶珍	淑珠	女	天津	小品	天津日界榮街北口興隆街二十一號	華北銀線
張君鐵	君鐵	男	天津	藝術評論	天津河東尚師傳地後厚德里二十一號	華北銀線

以上發表完備登記手續之會員自會員証十二號至二百二十二號共二百零一人



谷川徹三氏之

「東亞之使命」

談話要

東亞自古雖有高貴之文化，然其文明不能對抗科學文明之現實勢力，故此東亞前途今日之運命，然而西洋之科學文明，

因過信自由之力，致發生若干惡弊，故現在思慮人類運命者，對西洋文化本質恒致懷疑，由最近數十年間之狀況觀之，其思想及外表，皆致力於此間而西洋之自己反省以傾向東亞之古文明，吾等東亞人，自古以至今日，即生存於古文化之傳統上，故得拯救西洋文明於深淵者，只有生存

於古文明傳統之復興而人想，然而活用古來之傳統者，非復古之謂，吾人現向學得西洋之科學及技巧，故以東亞文明之精神，活用其科學及技巧，此即吾人今日所活用之傳統也，此已顯現於日本之軍事，一方面因活用西洋之科學而技術，且於他方面，活用活用古來傳統之傳統，

此一者之調和，軍事以外之一切部門，吾人亦可藉此項活用，完成吾人之職責，如此此等思想之，則大東亞戰爭，實於世界文化歷史上，含有完成東大職責之意義，是以日本與我國及其他東亞諸國協力，實以此次戰爭，則世界始得踏上合理狀態之第一步也。  
(節錄民衆報)

美術名著介紹

汀生

龍門石窟研究，東方文化研究所出版，定價四十圓。

北魏藝術在中國的美術史上佔着很重要的地位，概括的說，北魏藝術有兩大本體，第一是山西龍門，次為河南之龍門，前者可謂代表北魏初年的精品，後者代表該朝中葉以後（也有隋唐美術的成分）的藝術精華。

研究龍門美術者由法國漢學權威學者伯希和博士發軔，直到水野清一，長廣敏雄著之「龍門石窟研究」，問世後，可謂該藝術之大成，作者係日本東方文化研究所員，兩氏曾在考古學權威田新作物士指導之下而開始本書的整理，經過五年的歲月，始完成之，舉凡龍門石窟之特徵，雕刻的原委，史實的關係，宗教信仰的變遷，無不備述詳盡，本書總頁數七百一十餘頁，分上下二冊，定價四十圓，第一冊，長約一尺半，寬約一尺，內容甚

甚可見，誠為發揚東方美術精華之著也。

(註) 作者水野清一氏另一名著為「龍門及其時代」一書，亦為研究龍門藝術之專史云。

致古學者濱田耕作曾著有一致古學研究全集一冊名於世，其全集已出四卷。

又作者長廣敏雄近將現代西洋美術史權威人亞路易斯·里格爾(一八五七—一九〇五)之「美術樣式論」譯出，已於日前出版，內容詳述埃及至希臘時代植物圖案之變遷，更論及阿何何何圖案之變化，亦可謂植物圖案之專著，按譯者師事著者凡十餘年，為東方美術權威權威。

東方美術論考，矢代幸雄著，陸右寬刊行會出版，定價四十元。

世界美術分兩大部分，西方發源於古希臘雕刻，東方為中國美術與印度美術之混合，西方精神是表現現實，東方則偏重於冥想，這是根本相異之點，所以於美術史者得瞭解此點，假使以西洋美術史之方法，研究東方美術，定可發掘豐富之寶

藏，作者欠代幸雄是北魏時代之研究，此等學本則對西方美術，曾在龍門大體研究多年，後來才轉而研究東方美術，本書內容是東方美術發展到現代美術的內作一編的研究，分上下兩卷，上卷以文字說明東方美術，下卷以圖說，在研究美術之書中，本則可謂為世界名著。

日本美術史專家，加藤武吉，是野田其書西遊隨記，由於兩國文化之交流，

其書西遊隨記，由於兩國文化之交流，

其書西遊隨記，由於兩國文化之交流，

其書西遊隨記，由於兩國文化之交流，

編者一氏為日本出版界著名之編輯，曾編「國華雜誌」五百餘期，該雜誌為研究東方美術之權威雜誌，其全集四卷將出版。  
(編者一氏已故)

編後談

第四、五兩期月報，都是兩個月份的合刊號，頁數是原定的一倍，因稿件過多，編輯時感覺非常吃力，不愛編輯，與工作緊迫之苦。遺憾，把以往印刷出版上積聚的遺憾，也完全經過過來了。下期(第六期)仍舊復舊身軀，可知期在五月十五日出版。篇幅亦只得復舊僅十六頁。

「作家自白」欄為會員間之「融會感情」欄，盼會員諸位每人寄稿。如對編輯，勸導，介紹，調查。稿件各稿供給資料以充實之，尤所歡迎。  
(出版組)